

Brassói Lapok

Ára 5 lei

Vasárnap
1931 * november 1

Főszerkesztő
Szele Béla dr.

251. szám
XXXVII. évtőlva

Ára 5 lei

MEGNYUGSZANAK A KEDÉLYEK

A lej szilárdan tartja magát

Emelkednek a Nemzeti Bank részvényei

Bukarest, október 30.

A pénzügyi piac fokozatosan helyreáll a nyugalom. A Kolozsvárról beérkezett jelentések szerint

az erdélyi piac ugyiszólván teljesen visszanyerte hidegvérét, az összes bankok eleget tesznek kötelezettségeiknek, ahol pedig nem tudják teljes egészében kielégíteni a betéteseket, ott az érdekeltek belemennek abba, hogy

követeléseikre csak előleget kapjanak. Csernoviczból is megnyugtató hírek érkeznek. Az első napok megrohanása után a betétesek kezdik visszavinni a pénzeket a bankokba.

Bukarestben is kielégítő a helyzet, az idegesség is megszűnt, a kivételek jelentéktelenek. Mindenki nagy érdeklődéssel tekint a kisbankok szövetségének november 1-re és 20-ra összehívott országos kongresszusa elé, amelyen a pénzügyi

helyzet összes kérdéseit le fogják tárgyalni.

A lej szilárdan tartja magát.

A dollár kivételével, amelynek kurzusa 167 volt ma, a többi külföldi valuták lemorzsolódtak. A Napoleon-érmekért is ma csak 706 lejt fizettek. Ezzel szemben emelkedőben vannak a Nemzeti Bank részvényei.

Üzletkötés alig fordul elő.

Ultimátum a cukorgyáraknak

Ha 15 nap alatt le nem szállítják a cukor árát, szabaddá teszik a behozatalt

Bukarest, október 30.

A kormány és a cukorgyárosok között kitört a harc.

A cukorgyárosok kiküldöttei pénteken ültek össze az ipar- és kereskedelemügyi minisztériumban, hogy megtárgyalják a kormány és a cukorárak csökkentésére vonatkozó kérését. Az értekezlet hosszas tárgyalás után arra az álláspontra helyezkedett, hogy nem tehet eleget a kormány kérésének.

A határozatot nyomban közölték az ipar- és kereskedelemügyi miniszterrel, aki erre ultimátumot küldött a cukorgyárosok szindikátusának. A miniszter 15 napot adott a gyárosoknak a cukor árának csökkentésére. Ha a gyárosok a kapott idő alatt sem tudják elhatározni magukat, a cukorárak mérséklésére, úgy a kormány szabaddá teszi a cukorbehozatalt.

Visszaállítják a régi liberális közigazgatást

Megszüntetik az állandó községi tanácsokat. Ujra állami tisztviselők lesznek a jegyzők

Bukarest, október 30.

Az új közigazgatási törvénytervezet készítő bizottság munkájáról a Curen-tulnak sikerült vázlatos felvilágosításokat szereznie. Ezek szerint az információk szerint az új törvény tulajdonképpen az 1925-ös közigazgatási reform visszaállítása úgy szellemben, mint igen sok esetben gyakorlatilag is. A bizottság főfeladata az, hogy még az 1925-ös reformon is egyszerűsítsen, ahol lehet, lényegileg azonban kövessék annak az elképzeléseit és célkitűzéseit.

A törvény tehát mindenekelőtt visszaállítja a régi községneveket, sőt vissza-kereszteli az időközben új névvel ékesített egy-két megyét is.

A régi hatáskört adják vissza a községi és megyei tanácsoknak is.

A törvény kimondja ugyan, hogy a legkisebb közigazgatási egységek is maguk intézkednek a maguk hatáskörében, ugyanakkor azonban igen erőteljes ellenőrzést helyez kilátásba a községi adózás, költségfelvételek és értékesítések tekintetében.

Az egyszerűsítés és a takarékoskodás azt követeli meg, hogy leszállítsák a községi tanácsok számát és megszüntessék a kisbírói méltóságot.

Megszűnnek az ugynevezett állandó tanácsok is, amelyek eddig a községek ügyeit tényleg vezették. Ezekre a törvénytervezet szerint csak a

municipális városokban van szükség.

A megyei adminisztráció feje a prefektus lesz újra. Neki kell minden adminisztrációs ügyet elintéznie és ő hajtja végre a megyei tanácsok határozatait is. Segítségére az eddigi alprefektus helyett az ugynevezett prefekturális igazgató, direktor lesz. A főszolgabíró, prétor is visszanyeri ellenőrző szerepét a felügyelete alá beosztott járáshas. A jegyzőket újra állami tisztviselőkké teszik.

A nemzeti-parasztpárti közigazgatási

törvényből megmarad annyi, hogy a községek és megyék tömörülhetnek szövetségekbe közös szervezetek létesítése érdekében. Ebben az esetben azonban a szövetség statútumait a belügyminisztérium hagyja jóvá.

A törvénytervezet szigorú büntetést helyez kilátásba a visszaélő és sikkító közigazgatási tisztviselők ellen. Egyébként pedig megtiltja a községeknek, hogy költségvetéseik esetleges emelésére túlzott adókat vessenek ki.

Keleteurópai Népszövetséget tervez a francia diplomácia

Ausztriának azonban nem kell olyan megoldás, amelyből Németországot kihagyják

Bécs, október 30.

A Wiener Neueste Nachrichten genfi jelentés alapján arról számol be, hogy a francia politikai körök teröbe vették egy keleteurópai Népszövetség megalakítását.

Ennek az új népszövetségi alakulatnak Ausztria, Magyarország, Jugoszlávia, Románia, Csehszlovákia és esetleg Lengyelország lenne a tagja.

A feltűnőskető híradással összefüggés-

ben a bécsi lap megjegyzi, hogy Ausztria az ilyen tervek megvalósításánál egyáltalán nem jöhet számításba.

Az osztrák politikai pártok ugyanis kivétel nélkül megegyeznek abban, hogy olyan megoldást, amelyből Németországot kihagyják, az osztrák nép semmiféle körülmények között nem fogadhat el.

Ennek a keleteurópai Népszövetségnek a terve is már halva született.

Ma

MARLENE DIETRICH

A „SEX-APPÉL” KIRÁLYNŐJE
AZ „X-27.” KÉMNŐ SZEREPÉBEN

A „Megbecstelenített”
c. filmremekműben.

MODERN MOZGÓ
Brassóban.

Imni kell róla

üzénik nekünk Nagypáradról:

A pasgárdisták, élükön Zelea Codreanuval, engedélyt kaptak rá, hogy a négy évvel ezelőtti december hatodikán Nagypáradon végzett dicsőséges kulturmunkájuk évfordulóját ugyanott országos gyűléssel megünnepelethessék. A belügyminiszter, aki kormányba lépése alkalmával kijelentette, hogy minden felforgatást, jöjjön az jobbról vagy balról, le fog törni, annak ellenére adta meg a baljóslatu gyűlésre való engedélyt, hogy a biharmegyei prefekt megtagadta.

A belügyminiszter lelkiismerete és kötelességérzete, úgy látszik, megbirja ezt a súlyos felelősséget is, de arra nem gondol, hogy vajon az anyagi és lelki torturáktól halálra gyötört város polgársága el tud-e még viselni hasonló megpróbáltatást is? Nagypárad népének éppen elég volt az 1927 december hatodika. A rombolások, gyújtogatások, inzultusok és üldözések örömelekü gyásznapja. Miért kell és lehet, miniszteri engedéllyel újra odaesegíteni a veszedelem ördögét, újra végletes idegizgalomba ejteni egy város békés, rendszerető, munkás és becsületes polgárait? Miért kell az ominózus gyűlést ép Nagypáradon megtartani, s miért ép odaengedélyezni, mintha csak ugyan ama véres és sötétemlekü alkalom jubiláris ünnepének kellene lennie, s mintha a kormány is különleges örömet találna benne, hogy az a kongresszus a megfélemlítés s megriasztás hatásával terrorizálja a jámbor polgárokat?

S ha már a belügyminiszter, felelemből-e vagy elfogultságból, engedélyezte a gyűlést, miért nem tiltakozik ellene ikerestvére, a pénzügyminiszter, kinek ma nagyobb köze van a közrendhez és a polgárok lelki állapotához, mint a belügyminiszternek? Ha Argetianu, a belügyminiszterre közömbös, hogy felforgatják-e Nagypárad lakosságának nyugalma és pusztító zűrzavarral fenyegetik üzleti életét, Argetianu, a pénzügyminiszterre nem lehet közömbös. Neki tudnia kell, hogy ott, ahol a gazdasági válság már pégsőig kipréselte az adókat és az életlehetőségeket, nem a pasgárda terrorisztikus gyűlésére, hanem jóakaró, meleg és gondos gyógyítókurára van szükség. Ott sürgős, hatékony és enyhítő pénzügyi és szociális reformoknak kell jönniök, s nem erőket sorozató, lázakat támasztó, felfordulással fenyegető demonstrációknak.

De minden gazdasági és társadalmi érdektől függetlenül is, a gyűlölet és anarchia politikáját — jobbról és balról egyaránt — meg kell semmisítenie a kormánynak. Addig nem lehet rend s nem lehet pénz, s nem lehet kibontakozás a polgárságból — ha ezerszázalékos áldozati áldozatokat vetnek is ki és százezer négre-hajtást is rendeznek, valamennyi a jogrendet helyre nem állították és a törvények szentségébe való bizalmat meg nem teremtték.

A nagypáradai gyűlés engedélyezésével Argetianu, a belügyminiszter többet árt az országnak, mint Argetianu, a pénzügyminiszter valamennyi kuruszloszerével használni akar.



Bálint Lázár

BÁLINT LÁZÁR CSUDÁLATOS ÉLETE

Miután cirkuszi birkozó és gyors-szobrász volt, most kőműves munkával tengeti életét egy kivételes lefekségű művész Bukaresztben

Bukareszt, október 30.

...egyszerű munkásember vagyok és a művészetet csak akkor tudok foglalkozni, ha az épületeken szerzek magamnak egy kis pénzt és pár hétre félre vonulhatok. De ma már ez nehezen megy. Nincs munka. Most is azért jöttem fel Bukaresztbe, hogy valami kereset után nézzek...

Bálint Lázárnak hívják. A ruhája, a külseje olyan, mint a többi épületeken dolgozó munkásemberé. Durva bakancs a lábán, elkopott, agyonnyuzott ruha van rajta. Nagy, kerges, kidolgozott keze van. Ha épületen dolgozik, vagy a déli pihenő időben oda áll a munkástársai közé; senki sem gyanítaná, semmi sem árulja el rajta, hogy

ez az egyszerű munkásember kivételes szobrász tehetség, aki „ráérő idejében” egészen csodálatos, művészi finomságú, szinte maradandó értékű szobrokat, szoborcsoporthozatokat készít.

Bálint Lázár tragikus típusa az elvetélt magyar tehetségeknek. Soha senki sem tanította, soha nem volt alkalma, hogy a nagy mesterek műveit tanulmányozza, soha sem került professzor keze alá, aki tanította, utasította volna. Ezt az egyszerű embert egyedül a saját csodálatos, őszerejű tehetsége vitte, hajszolta előre.

...a tavasszal Krajovában egy épületen kerestem pár ezer lej, mindjárt hazamentem Csiksomlyóra és odahaza dolgoztam raját magamnak. Akkor csináltam ezt a kaszáló székely embert is, meg ezt a táncoló székely párt. Tudnék én sokkal különb dolgokat is csinálni, olyanokat, hogy a leghíresebb professzorok is összeapsapnák a csodálkozástól kezeiket, de, sajnos, a művészetből nem lehet megélni. Akár éhen is halhatok a szobraimmal együtt. Ezért vagyok megint itt, hogy egy kis pénzt keressék...

Nem haragszik és nem háborog. Semmi sincs benne a félreismerett tehetségek keserű befelé sirásából. Egykedvűen ül szemben velünk és egyetlen hanggal, egyetlen mozdulattal sem jelzi, hogy igazságtalanság történt vele. Mintha így egészen rendben volna a világ sorja.

A magyar „sampion”

Knut Hamsun „Éhség” című regényére kell gondolnunk, amikor Bálint Lázár a multjáról beszél. Ő maga sem tudja, hogy miért, de valami állandóan üzte, hajszolta, kergette. A háboru utáni első években ott kóborolt a galaci kikötőben, már napok óta nem evett, a mikor...

...ott álltam a Sidoli cirkusz előtt és palakt a vállamra tettem a kezét. Akkor még alig tudtam románul valamit és csak nehezen értettem meg, hogy a cirkusz tulajdonosa áll előttem:

— Ilyen emberre volna szükségem, — mondta, — nem volna kedve birkózni esténként a cirkuszban? Százhusz lej fizetek önnek...

Igy lettem birkózóbajnok a galaci cirkuszban. Megállapodást kötöttem a cirkuszigazgatóval. En lettem a magyar „sampion”, akinek csupán egyetlen köteleselem volt:

minden körülmények között veszítenem kellett a román birkózókkal szemben.

Estére már tele volt a város plakátokkal, — odahaza még máig meg vannak ezek az öles hirdetések, — Bálint, a verhetetlen magyar sampion, ma este összeméri erejét a román birkózókkal. A háboru után én voltam az első magyar, aki lekerült a galaci kikötőbe. A cirkuszban az utolsó jegy is elfogyott, mindenki látni akarta a félelmes magyar birkózóbajnokot. Amikor kilejttem a porondra, iszonyu fűtőlés fogadott.

Ha a szolgálk vissza nem tartják a közönséget, rárohannak és rajtam állnak bosszút, mert háboru volt és, mert a magyar monitörök bombázták a galaci kikötőt.

...egy Stefanescu nevű román birkózóval kerültem először össze. Az öltözőben már meg-

tantottak a fogásokra, hiszen én idáig csak úgy parasztosan tudtam birkózni. Megálltunk egymással szemben és három perc múlva már a földön feküdtem. Valósággal tombolt a cirkusz. Az emberek majd megőrültek az örömtől, hogy a magyar sampion ilyen könnyen két vállra terítette a román bajnok. Tíz perc múlva már megint kiálltam a porondon, most a galaci bajnok, Sandooici volt az ellenfelem.

Három perc múlva én magam feküdtem le a földre, csak hogy már vége legyen a birkózásnak,

de feleltem, hohó ilyen könnyen nem lehet nálunk százhusz lej keresni, mondta és tovább folyt a „küzdélem.” Esküszöm, soha életemben még ilyen nehezen nem dolgoztam meg azért a pár száz lejért és már boldog voltam, amikor végre a közönség tomboló lelkesedése közben ott feküdtem elnyulva a porondon. De még mindig nem volt vége a keserű pohárnak. Tíz perc múlva megint ki-

kellett állnom és most Teodorescu, a konstancai bajnok volt az ellenfelem. A közönség extázisba jött. Szidtak, mint a bokrot, gunyoltak, valahonnan romlott almát keritettek és ezzel bombáztak. Ilyen körülmények között kellett megbirkóznom a konstancai bajnokkal. Bennem csak úgy forrt a düh, már megfelelkeztem a megállapodásunkról, hogy nekem feltétlenül veszítenem kell, már a százhusz lejemmel sem törődtem, elkáromkodtam magam amugy istenigazában és a következő percben a konstancai bajnok két vállával a földön feküdt.

— Engedjen el maga szerencsétlen, — sugta a fülembe a bajnok, — egyetlen lej sem fog kapni, ha rögtön el nem enged...

már nem törődtem semmivel, revansot akartam venni az elhangzott sértésekért, a gunyolódásért és, ha a cirkusz igazgatója a hátulsó kiskapun keresztül meg nem mutatja a szabadba vezető utat, a feldühödött közönség biztosan meglincesel.

BALINT LAZAR KÉT GYÖNYÖRŰ ALKOTÁSA



A kaszáló székely



Táncoló székely pár

Egy furcsa cirkuszi művész

— Sajnálom magát, — mondta az igazgató, — de megállapodásunk szerint egyetlen lej sem kell fizetnem, de mondom, sajnálom magát... Mint birkózó, többet nem léptethetem fel a cirkuszban, azonban szívesen alkalmaznám magát akár kardnyelőnek, vagy kötél-táncosnak...

— Nem... nem, ehhez nem értek, — mondtam, — de, ha önben tényleg van még jóakarata... én nagyon gyorsan tudok szobrot csinálni. Kötelezem magam arra, hogy agyagból öt perc alatt lemintázok bárkit.

— Brávo, — csapott a kezembe a cirkusz-igazgató, — az ilyesmit nagyon szereti a közönség, de vigyázzon, mert a galaci publikum nagyon kényes, ha a szobor nem fog hasonlítani a modellre, magát most már biztosan meglinceselik...

...Igy lettem én a galaci cirkuszban gyors-szobrász. Hosszu kecske-szakállt ragasztott az igazgató az állam alá, fehér köpenyt adtak rám, szemüveget, — így kellett átöltözöm, nehogy a közönség felismerje, hogy azonos vagyok a magyar birkózó sampionnal — és esténként így dolgoztam a cirkuszban. Nem volt könnyű dolgom. A plakátokon megjelent hirdetés szerint

én arra köteleztem magam, hogy bárkiről öt perc alatt élethű szobrot készítek.

Amikor munkához láttam, a galaciak elővették az órájukat és, ha csak egy másodperccel túlléptem a kiszabott öt perctet, cirkusz minden sarkából pergőtűszerűen röpültek felém a rothadt almák.

Három nap múlva már én voltam a cirkusz fő-attrakciója, esténként százhusz lejért tíz, néha tizenöt szobrot mintáztam...

Bálint Lázár elhallgat. Egykedvűen néz maga elé. Aztán feláll, elkészön. Az egyik pallér valami munkát ígért neki. Holnap reggel talán már ott fog dolgozni az állványokon a munkástársaival együtt és megint hosszú időre eltelti magában a művészi álmokat. Már az ajtóban van, amikor még elmond valamit:

— Engem a háboru tett művésszé, — mondja, — a katonai kórházban napokig eszméletlenül feküdtem és, amikor magamhoz tértem, úgy éreztem, hogy mindazt amit a lázálmaimban láttam, tudatnom kell az emberekkel. Két hétig dolgoztam az első szobromon és amikor a kórház parancsnoka meglátta, ijedten összezsicsapta a kezét:

Szent Isten, ha valaki ezt a szoborcsoporthot

meglátja, lecsukják magát, de engemet is. Pedig én csak a látomásomat faragtam ki agyagból, ahogy az ember öli az embertársát és mögöttük pénzes-zacskóval a hóna alatt, kacag az ördög.

★

Meg kellene menteni Bálint Lázárt, — ezt az egészen kivételes tehetségű székely szobrász-zsenit. Lehetővé kellene tenni számára, hogy agyagból kigyurja, kőből kifaraghassa álmait. De hát hol van egy olyan intézmény, mely hóna alá nyulna az ilyen elkallódott magyar tehetségeknek?

Hol van?

Most jelentkezzetiek. Őszerejű tehetségről van szó.

Csakis keresni lehet rajta.

Veszíteni csak ő veszíthet.

Hiszen művész.

Farkas Aladár

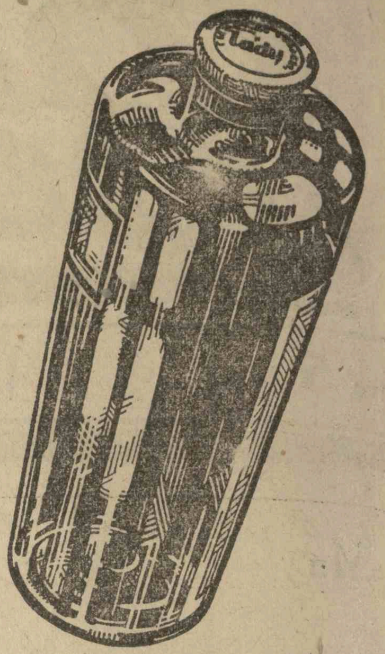
Két nagy fizetési-keptelenség Nagyváradon

Nagyvárad, október 30.

Ma két fizetésektelenséget jelentettek be a nagyváradai törvényszéknél. Az egyiket a Rippner Testvérek és Társa kötött-szövöttáru nagykereskedés, amelynek a passzívája négy és fél millió lej, a másikat a Nagy Sándor illatszertár és fodrászüzlet, ez passzíváját 1 millió 200 ezer lejben, aktíváját másfélmillió lejben mutatja ki. — Mindkét cég hatvan százalékos kvótát ajánl hitelezőinek.

Ugyancsak ma jóváhagyta a törvényszék a Niszel és Faragó cég kényszer-cseviselési kérését.

— UJABB FORRADALMI FELKELES BRAZILIÁBAN. Pernambuco-ból jelentik: Pernambuco-ban, Brazília fővárosában tegnap újból véres forradalom tört ki. A forradalmárok s a kormánycsapa'ok heves utcai harcokat rendeztek. A felkelőknek sikerült Pernambuco-t véres áldozatok árán elfoglalniok. A távirati jelentések szerint a tegnapi felkelés célja az volt, hogy a legutóbbi forradalom győztesét, Vargas elnököt, helyéről elmozdítsák.



Ezen üveg külsején a fenti címke látható



Az üvegcsé a tiszta és tömény Lady kölnivizet tartalmazza

HA kölnivizet vásárol, azt akarja, hogy teljesen meg legyen elégedve.

A Lady parfüméria egyszerű, lepecsételt üvegcséket hoz forgalomba, amelyek készítményeit: a Jockey Club, Perle de Paris, Rouge et Noir és a Parisienne kölnivizet tartalmazzák. Kérje e lezárt üvegcséket, nem kerülnek többé, mint a kímérve eladott kölniviz és bizonyos lehet afelől, hogy Lady kölnivizet épen olyan tiszta és tömény állapotban vásárolt, mint ahogy az a gyárat elhagyta.

Jockey-Club — Perle de Paris
Rouge et Noir
Parisienne distillées par

Lady

Ne borotvapengét

kérjen hanem követelje a



Lezérképviselő: C. Duisberg
București I. Str. Carol Nr. 3

Igy néz ki az új közoktatás- ügyi költségvetés

Ott spórolnak, ahol
nem volna szabad

Bukarest, október 30.

A közoktatásügyi és kultuszminiszterium költségvetése elkészült. A végösszege 4 milliárd 400 millió lej a régi 6 milliárd 660 millió lejjel szemben. Ezt a hatalmas, 2 milliárd 220 millió lejes megtakarítást különösen az anyagi kiadások csökkentésével érték el.

De milyenek ezek az anyagi kiadások? Amelyeknél, a jelentés szerint, 40-50 százalékos csökkentéseket vezettek be. Például:

az egyetemek orvosi fakultásai nem fognak kapni tanulmányi anyagot.

Az internátusok, egyetemek és laboratóriumok a jövő évben csak a felét kapják annak, amit eddig az állam fenntartására és fejlesztésükre fordított. Az egyetemek és középiskolák adminisztrációs és szolgáltatásainak a javadalmazását ezen túl az iskolák költségvetésének a terhére kell írni, az állam ilyen célokra egyetlen lejt sem utalhat ki.

Az elemi iskolák fenntartásánál még súlyosabb lesz a helyzet. Itt a költségvetés csak 1 milliárd 400 millió lejt engedélyez, bár a minimális költségvetés az elemi iskolák fenntartásánál 2 milliárd 750 millió lejt.

A hiányzó összeget a megyék és községek terhére írják, illetve a megyék és községek fogják fedezni.

Csökkentik a tantestületi fizetéseket is és mérséklést alkalmaznak az előlépteté-

Ha még egyetlen borotvapengével sem volt megelégedve, egészen biztos, hogy a „LÉRESCHÉ” borotvapenge



minden tekintetben kifogja elégtlen. A legnagyobb minőségű penge, az összes létező penge-márkák közt. Kérjen díjtalan próbát, a Romániai vezető képviselőtől:

NARCISSE H. BALTHAZAR
Bucuresti, I. Str. Selari 17.

seknél, hogy itt is megtakaríthassanak valamit.

Magától értetődik, hogy a csökkentett költségvetés következménye újra csomónyi iskola megszüntetése lesz. Az ipari és kereskedelmi iskolák más fajta szakiskolák, szemináriumok és polgári iskolák véreznek el. De elhull néhány gimnázium és lyceum is.

Valami készül Németországban

Hitler állítólag belép a kormányba

A francia lap máris félreveri a harangot



Berlin, október 30.

A német főváros politikai köreiben rendkívül nagy érdeklődéssel beszélnek arról, hogy Hitler, a német nemzetiszocialista vezére Hindenburg elnöknel tett audienciája után felkereste Schleicher tábornokot, a birodalmi hadügyminisztérium politikai osztályának vezetőjét és vele hosszas ideig bizalmas megbeszélést folytatott.

Ezt a kihallgatást a német közvélemény rendkívül nagy jelentőségűnek tartja, mert bizonyosra veszik, hogy Hitler audienciája a birodalmi elnöknel és a hadügyminisztérium politikai osztályának vezetőjénél olyan politikai eseményeknek az előkészítését jelenti, amelyek a birodalmi kormány összetételében rendkívül fontos változást hoznak maguk után.

A kormány hivatalosan cáfolja ugyan, hogy Hitler látogatásának politikai tendenciája lett volna, de a feltűnést keltő

kombinációk élet a cáfolatok egyáltalán nem vették el.

A Hitlerrel kapcsolatban elterjedt hírekre idegesen figyelt fel a francia sajtó is. A Journal például minden különösebb titkolózás nélkül arra mutat rá, hogy a német fajvédők vezérének bizalmas tárgyalásai azzal vannak összefüggésben, hogy Hitler belépjen a birodalmi kormányba.

A Journal értesülése szerint Hitler Schleicher tábornok előtt már ígéretet is tett azokra a garanciákra, amelyet tőle a miniszteri tarca ellenében megköveteltek.

Ennél is szenzációsabb az Intransigent cikke, amely arról számol be, hogy Brüning kancellár és Hitler között állandóan folynak a bizalmas tárgyalások s azoknak célja az volna, hogy Hitler bevonásával nemzeti kormányt alakítsanak Németországban is.

Ebben az alakulatban azonban Hugenberg nem jutna semmiféle szerephez.

Ravasz választási trükk, vagy szenzáció

Állítólag dinárt hamisítottak Bécsben a horvát emigránsok

Bécs, október hó 30.

Az osztrák főváros reggeli lapjai feltűnést keltő tudósításokban számolnak be arról, hogy

a Bécsbe menekült horvát emigránsok vezetői nagyszabású dinárhamisítási botrányba keveredtek.

A reggel megjelent bécsi lapok közlése szerint a dinárhamisítási botrányt a következőképpen leplezték le:

A jugoszláv határrendőrség néhány nappal ezelőtt letartóztatta Gruber Péter horvát hírlapíró, akinek Berlinben kőnyomatos horvát újságja van. Más verziók szerint Gruber önként jelentkezett a jugoszláv határrendőrségnél, és vallomásaiban elárulta a következőket:

Berlinben nemrég találkozott a bécsi horvát emigráció három vezetőjével, Percec-csel, Perceviccsel és Pavelsel. Ezek közöttük, hogy nagymennyiségű dinárt hamisítottak s szívesen Gruber bizzák a hamisítványok értékesítését. Gruber szintén vállalta a dolgot és is utazott a rábizott hamis dinárokkal, melyeket megbízói Jugoszláviában és a szomszédos államokban akartak értékesíteni, de a határrendőrségen önként je-

lentkezett és leleplezte a bécsi horvát emigránsok vezetőit.

A szenzációt kipattantató bécsi lapok szerint a horvát emigráció három vezetője már átszökött Olaszországba, a jugoszláv rendőrség pedig Berlinben és Olaszországban is megkezdte a nyomozást a dinárhamisítók üzelmeinek feltárására.

A bécsi sajtó egyrésze azonban rendkívül hüvösen fogadta a dinárhamisítás szenzációját s rámutatott arra, hogy az egész nem más, mint a jugoszláv kormány ügyes trükkje, amellyel a választások előtt néhány nappal befolyásolni akarja a szerbek és horvátok hangulatát.

LEJÁRT A JEJÖLÉSI HATÁRIDŐ

Belgrád, október 30.

A jugoszláv parlamenti választásokra egyébként szerdán járt le a jelölési határidő. Összesen 305 mandátumra 674 jelölt indul a választási küzdelemben, amely előreláthatólag a Zsifkovics-kormány híveinek győzelmével végződik, tekintettel arra a hallatlan terrorra, amellyel a kormány minden ellenzéki megmozdulást csirájában elfojtott.

HARRY LIEDTKE BRASSÓBA JÖN!

Eltörlik az áldozati taxát, de nincs köszönet benne

Az új fizetések alsó kategóriája

Bukarest, október 30.

Az állami tisztviselők fizetését rendező bizottság, amint azt már jeleztük, befejezte munkáját. A tervezett redukción a tisztviselők körében nagy nyugtalanságot keltenek és különösen a vasutasok sérelmezik az új fizetési kvótát.

A vasutasok egyébként súlyosan kifogásolják azt is, hogy nem alkották meg a vasutasok státusát, aminek következtében az előléptetések körül zavarok állottak elő.

A kormány, hogy az ideges hangulatot valamennyire lecsillapítsa, a mai napon hivatalos kommunikét adott ki, amelyben bejelenti, hogy a leszállított fizetések után nem kell többet áldozati taxát fizetni.

Ez ugyan kevés megnyugtatót jelent,

mert áldozati taxa levonása után is még mindig többet kaptak a tisztviselők, mint amennyit most leszállított fizetésekkel, áldozati taxák nélkül, kapni fognak.

Az új fizetési kategóriákból az első kettőt már ismertettük. A továbbiak így fognak kinézni:

Egy minősítés nélküli tisztviselő tavaly kapott 3133 lejt, az új fizetésleszállítás után kapni fog 3000 lejt. Egy elsőosztályú, ugynevezett „impiegat” kapott 3736 lejt, most kapni fog 3475 lejt. Egy irodafőnök kapott 4800 lejt, most csak 3905 lejt. Egy másodosztályú irodafőnök az eddigi 5775 lejt helyett csak 4335 lejt kap. Egy elsőosztályú irodafőnök 6400 lejes fizetéséből maradna 5467 lejt. Az osztályfőnökök, akik eddig 6800 lejt kaptak, most 6200 lejjel kell majd hogy megelégedjenek.

A PÁRISI GAZDASÁGI TÁRGYALÁSOK

Miért kérte a román kormány a francia-román gazdasági egyezmény revízióját?

Az élőállat és kukorica után buzára kér kis vámot Románia, amely a francia selyemárura ajánl kedvezményes vámot

Bukarest, október 29.

Röviden jelentettük már, hogy november 5-én Párisban megkezdik a francia-román gazdasági egyezmény revíziójára vonatkozó tárgyalásokat. Egyes lapjelentések szerint ezeket a tárgyalásokat a francia kormány kezdeményezte, ez azonban téves beállítás, mert az egyezmény revízióját nem a francia, hanem a román kormány kérte megpedig abban a reményben, hogy a megkötendő új konvencióban sikerülni fog az eddiginél jelentősebb vámkedvezményeket elérnie a román agrártermények számára.

Az érvényben levő francia-román egyezmény tavaly októberben lépett életbe és jövő év októberében járna le.

Az egyezmény megkötése annak idején szorosabb gazdasági, illetőleg külkereskedelmi viszonyt teremtett a két ország között, amilyen azelőtt volt.

A kölcsönösség elve alapján, Románia annak ellenében, hogy egyrészt az élőállatokra, másrészt pedig a kukoricára kapott jelentős vámkedvezményt Franciaországtól, a francia ipari cikkek számára nyújtott előnyös vámost.

Illetékes helyen az alábbi felvilágosításokat kaptuk az egyezmény revíziójára vonatkozó, most beinduló tárgyalásokkal kapcsolatosan:

A francia-román gazdasági egyezménynek az előnye Romániára nézve főleg abban jut kifejezésre, hogy a vámost a román kukoricára az érvényben levő bevételi vámnál 50 százalékkal alacsonyabban állapítja meg, továbbá, hogy lehetővé tette a román állatszállítmányoknak a francia piacra való bevitelét. Románia ugyanis csak ennek az egyezménynek az életbeléptetése óta exportál élőállatot Franciaországba és, hogy milyen fontossá lett ez a piac, mi sem bizonyítja jobban, minthogy

a legújabb kimutatás szerint, az utóbbi 8 hónap folyamán 12 ezer darab vágomarhat szállítottak ki exportőrjeink francia piacra.

Ugyancsak ez az egyezmény konszolidálta a román petroléumot is a francia piacra és emelte a bevitt két-szeresére.

A román kormány a revízióval azt akarja elérni, hogy az érvényben levő egyezmény vámkedvezményeit terjessze ki a francia kormány több más agrárterményre is, így elsősorban a buzára, ezenkívül, hogy az egyezményt, amely 1932 októberében lejárt, hosszabbítsák meg több évre és ezzel állandósítsák a jelenlegi külkereskedelmi viszonyt a két ország között. A román bizottság azt az előterjesztést fogja tenni, hogy

Franciaország adja meg a román buzára ugyanazt a vámkedvezményt, amelyet a magyar buza élvez és amelynek preferenciális jellege van.

Ezzel szemben Románia nagyobb vámkedvezményt ajánl fel a francia selyemárura és más ipari termékekre.

A román bizottság vasárnap utazik Párisba, vezetője a bizottságnak Cesianu párisi meghatalmazott miniszter.

A GÖRÖG NEMZETI BANK LESZÁLLÍTOTTA A KAMATLABAT. Athénből jelentik: A görög Nemzeti Bank tegnap tartott ülésén elhatározta, hogy a leszámítolási kamatlabat 12 százalékról 11 százalékra szállítja le.



„OLLA” prophylaktikus készítmény. A bécsi állami népegészségügyi hivatal által vegyileg és mikroszkopailag vizsgálva lehető legnagyobb garanciát nyújt.

Ügyeljen az „OLLA” névre!

FEJEK AZ ANGOL VÁLASZTÁSI HARCBÓL



1. Baldwin, a konzervatívok vezére. 2. MacDonald, 3. Lloyd George, a liberálisok vezére. 4. Henderson, az ellenzéki munkáspárt vezetője.

Felforgatja a világpolitikát is az angol konzervatívok győzelme

Bukarest, október 30.

A „tory“-k, a brit nehézipari és banki képviselő konzervatívok minden várakozást felülmúló győzelme meglehetősen nyugtalanságot és aggodalmat keltett a külföldön. Mindenekelőtt persze az Angliával valamilyen módon vetélkedő országokban, mint az Amerikai Egyesült Államokban, Német- és Franciaországban, valamint — last, not least — a Szovjetunióban. S méltán. Mert kétségtelen, hogy a konzervatívok, akik a múltban is a kemény ököl külpolitikáját igyekeztek érvényesíteni, most, amikor szinte páratlanul álló többség van a hátuk mögött, fokozott eréllyel fogják védeni a brit világhatalmiság megingott pozícióját.

ELSŐNEK A JENKI SZISZ-SZEN FEL...

Az egészen biztosra vehető, hogy a konzervatív poráron járó nemezi kormány hamarosan a magas védvám, a protekcionizmus politikájával váltja le a majdnem évszázados szabadkereskedelmi hagyományt, megvalósítva Beaverbrook lord programját, amely zárt gazdasági egységgé akarja tenni a 450 millió lakost felölő birodalmat. Igaz, ennek a tervnek a keresztülvitele nem lesz egyszerű, mert a dominiumok a háború óta nagy mértékben önállósultak gazdaságilag, de ha megfelelő kedvezményeket kapnak az anyaországtól különösen agrár-termékeik előnyös felvételére, úgy nagyjában vállalhatják ezt az új vámu-uniót. Ez elsősorban az Amerikai Egyesült Államokat sújtandó érzékenyen, a mely az utóbbi években már az angol gyarmatok területein is mind komolyabban szorongatja a brit gazdasági hegemóniát.

Értekezések, sőt tekintélyes könyvek jelentek meg, melyek mint bekövetkező lehetőség foglalkoztak ezzel a problémával. A flotta-kérdés kiélekedésének nem kis része volt a legutóbbi konzervatív kormány bukásában, miután Austen Chamberlain lord akkori külügyminiszter a franciákkal kötött flotta-paktummal csak elmergesítette a helyzetet. Már csak emiatt is jönnie kellett MacDonaldnak, aki két évvel ezelőtti washingtoni látogatása során lenyelte a keserű pilulát: belement az USA-val való flotta-egyenlőség elvébe, John Bull nevében megosztotta a tengerek fölötti hegemóniát Uncle Sam-mel.

A hivatalos amerikai körökben ezek után joggal tartanak attól, hogy az új angol konzervatív kormány ezuttal még ádázabban veszi majd fel a harcot a jenk-i-imperializmussal, amennyiben már korlátlanul használhatja a kitiltó vámok fegyverét, amelyet eddig az angol közfelfogás nem tartott megengedhetőnek. Az amerikai export nemcsak magába Angliába, hanem az egész birodalom területére meg fog nehezülni s ezzel súlyosbodni fog az USA amugyis mély válsága, amelyet közel 10 millió munkanélküli jelez.

FRANCIAORSZÁG ÖRÜL...

Hasonló hatásától aggódnak a konzervatív diadalnak Németországban is. A német és angol szén küzdelme újból hevesebbé válik s emellett az angol védvámok kizengő német ipari terméket fogmak rengeteg német ipari piacokról. De nem

csupán gazdaságilag, hanem politikai szempontból is hátrányos Németországra nézve a „tory“-politika hatalomra jutása, hiszen köztudomású, hogy a konzervatív Chamberlain és Cusendun ugyancsak franciabarát érzelmektől vezették magukat s tevékenységüket s bizonyos francia engedményekért vég-eredményben mindig a kontinensen való gall hegemonia malmára hajtották a vizet. Elég ebben a tekintetben arra a magatartásra utalni, amelyet Chamberlain a kisebbségi kérdés és a lefegyverzés terén tanusított. Mindkettőben következetesen győzelemre segítette a francia tézist.

Valószínű, hogy most az angol konzervatívok még szabadabb kezet fognak engedni a francia mindenhatósági törekvéseknek a kontinensen, ha ennek ellenében továbbra is jelentékeny előnyöket csikarhatnak ki a közben még inkább megerősödött Franciaországtól más vonatkozásban.

És a Szovjet?...

A Szovjetunió aggodalmaskodását alig-ha kell behatóbban indokolni, ha emlékeztetünk a hírhedt Arcos-ügyre, amely mögött Sir Henry Deterdingnek, az angol-holland Royal-Dutch petroleumtröszt vezérének a szovjetpetroleum elleni hadjárata húzódott meg. Tudvalevő, hogy a legutóbbi konzervatív kormány megszakította a diplomáciai kapcsolatokat a szovjettel, amelyeket szintén csak a MacDonald-kabinet vett fel újra.

Nagyon valószínű, hogy Litvinov törökországi és athéni útját s általában a szovjetnek Franciaországhoz való közlekedését, ugyisintén a japán-kínai konfliktussal szembeni magatartását már az angol külpolitika előrelátott fordulata sürgette meg. A szovjet eleve biztosítani

A munkáspárti kormány külpolitikája az Amerikával való megegyezés mellett a német törekvések támogatásával törekedett ellensúlyozni a franciák neo-napoleonizmusát s ezért kontinentális politikát folytatott. Ezzel szemben a konzervatívok hajlandók kiszolgáltatni a kontinens uralmát a francia Marianne-nak.

Ennek ellenére a párisi börze is meglehetősen kedvezőtlenül reagált a tulzott „tory“-győzelemre, de csak az angol védvám-politika kilátása miatt. Politikai szempontból viszont a francia sajtó értehetően nagy örömmel üdvözli Baldwinék és Chamberlainék döntő sikerét, hiszen ez a közelmúlt tapasztalataiból ítélve csak üdvös lehet a gall imperializmus további előretörése szempontjából. A világbirodalmi, nehézipari Angliának szövetségesre van szüksége az USA ellen s a Quai d'Orsay mindig jól kihasználta az örülő harmadik szerepét a két nagy angolszász állam vetélkedésében.

igyekezik háttvédeit az angol agressziót várható felululására való tekintettel.

Ez a futólagos körzemle is mutatja, milyen messzemenő következményei lehetnek annak, hogy ismét a konzervatívok jutottak az angol politika élére, mégpedig sokkal nagyobb sulyal, mint bármikor ebben az évszázadban.

S ha még szem előtt tartjuk, hogy éppen most sorsalkító döntések előtt áll egy világ gazdaság, mint a világpolitika aranyprobléma, lefegyverzési értekezlet, nemzetközi adósságok ügye, stb.) úgy megérthetjük, mekkora a jelentősége annak a fordulathoz, amelyet a keddi angol választás hozott.

Kőrösi Sándor.

A választás utáni hangulat

London, október 30.

A parlamenti választások lezajlása után a MacDonald-kormány tagjai pénteken délután tartottak először minisztertanácsot. A minisztertanács határozatairól nem adtak ki közleményt. A sajtó és a közvélemény azonban bizonyosra veszi, hogy a mostani kabinetet át kell szervezni s MacDonaldnak az új kormányban megfelelő helyet kell biztosítania a konzervatív párt embereinek.

MacDonald egyébként november 9-én a Lord-Mayor avatási lakomáján tartja meg nagy politikai beszédét, amelyben a közeljövőben követendő kormányprogramról emlékezik meg.

Henderson, aki a választási küzdelemben megbetegedett, tegnap visszaérkezett Londonba. Kudarca miatt a sajtó értesítése szerint az ellenzéki munkáspárt vezetőségében nagy személyi változások várhatók, bár még a pártvezetőség kérdéséről nyilatkozni nem is vetették fel.

Nagyon érdekes és jellemző volt az a hatás, amelyet a parlamenti választások eredménye okozott. Régi jó angol szokás szerint a választások megkezdése előtt igen sokan fogadásokat kötöttek a választási eredmény kimenetelére, de

a kormányt támogató pártok váratlan győzelme a fogadások megkötőit igen érzékenyen érintette és előre nem látott veszteségekbe sodorta.

A veszteségek összege állítólag megha-

ladja a félmillió angol fontot.

Amint már megírtuk, az új angol parlament alsóházát november 10-én nyitja meg V. György király. A sajtó értesítése szerint az alsóház ülészakái megnyitó trónbeszéd szövege rövid, szinte lakonikus lesz s mindössze csak annak megállapítására szorítkozik, hogy a költségvetés kiegyensúlyozása után a kormány kötelelessége lesz a kereskedelmi mérleg helyrehozásáról is gondoskodni.

Laval amerikai kudarca

— még áldásos lesz az általános helyzetre

London, október 30.

A „Times“ párisi levelezője arról értesül, hogy Laval — miután Amerikában visszautasításra talált — maga keresi az összeköttetést Németországhoz. Párisban mindjebbn követelik, hogy amerikai segítség híján, Franciaország maga használja ki az európai helyzetben kínálkozó alkalmakat. A bekövetkező újabb emlegetése pillanatnyilag ugyan megkeményítette a francia közvéleményt, ez azonban nem változtatta meg az általános irányt. Lehetséges tehát, hogy az a tény, hogy Lavalnak nem sikerült Amerikában biztonsági garanciákat szerezni, még áldásos lesz az általános helyzetre.

Tudja-e Ön, mi a Silvo?

Az ezüstáru ideális tisztítószer. Anélkül, hogy a finom felületet megsértené, ez a szer minden értékes ezüstárunak tükörfényt ad, a mely emeli annak szépségét.

Sok idővesztés, sok munka és fáradság nélkül, kevés SILVO gyorsan tisztít és fényesít.

Használja bizalommal a

SILVO-t

A körültekintő háziasszony tisztítószer.

Kapható tubusokban minden jobb háztartási cikk-, gyarmatár-, festéktüzletben stb.



GÖRCSÉR, FLÉBIT
TÁLYOG, GENNYEDÉS.

Semmisítsük meg a fájdalmakat

Az artritikus fájdalomra van ítélve. El kell viselnie a borbajt (akné, liszély, herpesz, psoriasis, szikózis, eritem, az ízületi fájdalmakat köszvény, reuma) valamint az érelemeszedést, amelyből származó főfájások bomlasztó hatásúak. A lábakat gyötíri a görcsér, a flébit, a tályog, ronsolva egész szervezetét.

A sokoldalú baj gyógyítását eredeti forrásában, a vér betegségekben kell keresnünk. Ez okozza a beteg minden fájdalmát, hyomoruságát. A legteljesebb vérmegújító szer a RICHELET VÉRFELEFRISÍTÓ (DEPURATIF RICHELET), amely az artritikus, az ízületi legtermészetesebb gyógymódja. Az orvosi kar fenntartás nélkül s egyhanguan ajánlja az RICHELET VÉRFELEFRISÍTÓT (DEPURATIF RICHELET) mint a terápia legdrágább kincsét, melyet a mai napig felfedezhettek.

L. Richelet, de Sedan, 6, Rue Belfort Bayonne (France)

Romániai vezérképviselet

J. M. Dillan Pitar Moş 4 Bucureşti (3).

Mindnyájunkat érhet szerencse,

csak a kínálózó alkalmat kell megragadni. Ilyen alkalom adódik most, ha

Református Kórház sorsjegyet

vásárol.

Főnyeremény:

1,000,000 Lei

és 200,000, 100,000, 50,000,

20,000 és 10,000 lejes nyeremény

Kapható tőzsdékben és a Központi Sorsjegyródban Cluj, Str. Bratianu 51. Telefon 905. Brassói főbizomá-nyos: Tutsek Jenő, Braşov.

Odaitélték az orvosi Nobel-díjat

Stockholmból jelentik: A Nobel-díj szétosztásával megbízott bizottság legutolsó ülésén úgy határozott, hogy az orvosi és élettani díjat ebben az évben Warburg Otto dr. berlini egyetemi tanárnak adják oda.

NOVEMBER 1

ENESCU

Egészen bizonyos, hogy amióta a gazdasági válság győzi az embereket, sokkal intenzívebb lett a zenekultusz. A meggyötört lelkek csodálatos ópiuma, a szent narkózis, az egyetlen, ami megmaradt és amit nem lehetett elhárítani a békeszerződések, sen. Genf, sem a bankok, sem a franciák kapzsi indolenciája. A tiszta muzika nem nacionalista, nem fajvédő és nem osztályharcos.

Ennek a jótékony méregnek egyik drága apostola járt most Brassóban és egyformán megjelentek előtte magyarok, románok és szászok és boldogan ittak abból az üdítő forrásból, amit egyetlen szál vonó fakasztott.

Enescu a világjáiro nagy, zenei zseni között is egyedülálló. Szinte átszellemül maga is, nincsenek testi gesztusai azonkívül, amit maga a reprodukálás technikája megkövetel. Nála nem végző a hegedű, hanem eszköz az Opusz szolgálatában. Az ember szinte úgy érzi, hogy ő maga, a fizikuma is eltűnik, nincs ott csak a hang, a desztillált muzsika.

Most töltötte be az 50-ik születésnapját és ebből az alkalmából itt is elhalmozták koszorúkkal és üdvözlésekkel.

Enescu nem szavakkal válaszolt, hanem a hegedűjével. Boldogan és egészen adta magát.

Mindegy, hogy mit játszott, Wieniarskyt, vagy Paganinit, mindegyikben többlet adott, mint amit a szó köznap értelmében zenének ismerünk.

(=)

Bizottságot küldtek ki az ipari racionalizálás tervének előkészítésére

Bukarest, október 30.

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium bizottságot küldött ki a hazai ipari racionalizálási tervének elkészítésére. A bizottságban helyet kaptak az UGIR delegátusai, az Ipar- és Kereskedelmi kamarák megbízottai is.

Hírek szerint az egyes minisztériumok szakértőket küldenek ki a tárgyalásokra.

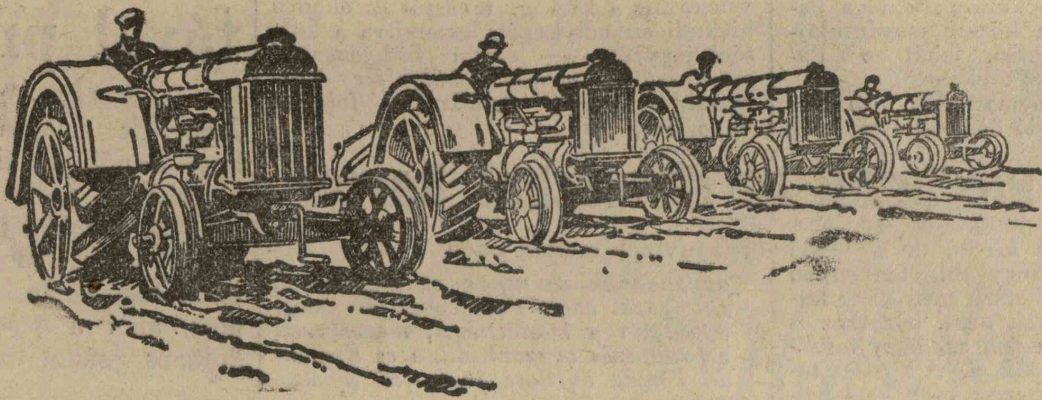
Magyarországon is nemzeti kormányról beszélnek

Budapest, október 30.

A „Magyarország” értesülése szerint az egységespártban bizalmas megbeszélések folynak arról, hogy az elkövetkezendő időkre való tekintettel ajánlatos volna, angol példára, Magyarországon is nemzeti koncentrációs kormányt alakítani, amelyben minden parlamenti párt helyet foglalna. Neveket is emlegetnek már — írja a lap — hogy kik volnának alkalmasak ilyen kormány megalakítására. Pozitív formában természetesen még nem alakult ki a terv. Az ellenzéki képviselők a kérdésben jórészt egyetértenek az egységespárttal és ők is ügylátják, hogy felléptenül szükséges a nagykabinet megalakulása. A lap arról értesül, hogy a párt sürgősen be akarja vonni a tanácskozáskba Bethlent is, aki jelenleg külföldön tartózkodik.



**LEGBIZTOSABBAN
LEGYŐZI A
NEURALGINE
JURIST**



Állami traktorvizsgálatok elé

kerülnek évenként a traktorok Nebraska északamerikai államában. Az ott megvizsgált traktorok 83%-ának kenésére Mobiloil, „a világ kvalitásolaja” szolgál. Miért? Mert a traktorgyárak a teljes üzembiztonság és a legkisebb olajfogyasztás mellett akarták elérni gyártmányaik legnagyobb teljesítőképességét.

Ugyanezt akarja Ön is! Tegyen tehát úgy mint mi a traktorgyárak és használjon mindig és kizárólag csak Mobiloil-t az ajánlási tábla szerint.

Mobiloil

VACUUM OIL COMPANY S. A. d. R.

Talán Romániában sem lehet mindent megcsinálni!

KIK VOLTAK A BÁBÁI A LEGUJABB KÖZIGAZGATÁSI SZÖRNYSZÜLÖTTNEK?

A jegyzők és az interimárok egész soroza bukott el Papolczon a község védelmében. Olyan tanács kell, amely habozás nélkül engedelmessékedik a prefektiurának, illetve a prefektius tianak. Van-e cigány a faluban? Abból csinálunk interimár-elnököt

Papolcz, október 30.

Az első kísérlet, hogy a terület és állandó jellegű lakosok nélküli Komandó önálló község legyen, — mint már tegnapi cikkünkben említettük, — az agrár-eljárás során történt. Ez lett volna az egyenesebb út: területet szerezni. Csak hogy nem sikerült, mert az első fokú agrárhatóság a kisajátítási kérelmet visszautasította azzal az indoklással, amit már ismertettünk. Azt is megemlítettük, hogy ez az agrárhatározat, ami most dokumentális erejű lenne, valahogyan eltűnt.

Az akciót tehát újra kellett kezdeni, most már kerülő úton. Az alkalmat erre a nemzeti-paraszt-párt új közigazgatási törvénye adta.

AZ ÉRDEKELT NÉP HATÁROZ

Az új törvény értelmében a prefektúra a szolgabíróhoz továbbította a miniszteri rendeletet: a községek maguk határozzanak afölött, hogy milyen új közigazgatási csoportosulást akarnak, Papolczon úgy tudják, hogy ekkor lépett föl Varga József volt kántor, akkor azonban már jegyző az ötlettel: na, most itt az alkalom Komandó önállósítására! Valami érdeke is fűződött hozzá: jegyző akart lenni Komandón. Vargának pártfogója is volt Bejan főbíró személyében.

A törvény azonban bizonyos formákat írt elő, amiket még Vargának és Bejanak is be kellett tartani, legalább addig, amíg lehet.

Papolcz körjegyzőséget alkotott Csomakörössel. Komandó viszont mint kolónia tartozott Papolczhoz. A határozati

jog tehát csak Csomaköröst és Papolczot illette meg, miután Komandó nem volt kisközség, se nagyközség, hanem Papolcznak egyik része.

Csomakörös és Papolcz úgy döntöttek, hogy meg akarnak maranni a régi keretek között.

A főszolgabíró azonban Komandót is megkérdezte, szabálytalanul ugyan, de azért el nem ítéltetve. Hadd nyilatkozzék a telep is, ha van valami kívánsága!

S ekkor valami furcsa dolog történt: 1929 szeptember 9-én Komandó nevében Paul Emil és Strelinger Lipót igazgatók úgy nyilatkoztak, hogy

Komandó önállóságának az ügyében nyilatkozni csak a cég brassói központja illetékes.

Bizony, ez taktikai hiba volt, mert bizonyítékul szolgált arra, hogy Komandó-telep és a cég ugyanaz. Érthető, ha ezt a nyilatkozatot a járási bizottság nem vehette hivatalosnak s úgy határozott, illetve úgy jegyzőkönyvezett, hogy: Csomakörös és Papolcz-(Komandó) a régi közigazgatási egységben kívánnak maradni.

Olyan ügytelenség történt tehát, amit gyorsan helyre kellett hozni. Hirtelen memorandum készült: Komandó önálló akar lenni. A prefektus azonban a kérelmet nem véleményezte s ezen az alapon a miniszter visszautasította.

Az első ütközetet tehát Komandó veszítette el. Nem mondhatni, hogy ez a telep munkásainak nagyon fájt volna. A memorandumot aláírták, mert érték volna csak megtagadni az aláírást? Nyi-

latkozatokat is adtak. Igaz, nem tudták, hogy miért nyilatkoznak, mert az eléjük tett papíros üres volt. Az aláírások fölé került aztán az az óhaj,

hogy ők, már mint a lakosok, önálló községet akarnak Komandóból.

Nyilvánvaló, hogy ilyen körülmények között nem fájt nekik a miniszteri visszautasítás. Ma itt vannak, holnap esetleg már kénytelenek visszamenni illetőségi helyükre, az igazára, ha a cég elbocsátja őket!

A VÁRATLAN MEGLEPETÉS

Az akció látható mozgatói azonban nem nyugodtak bele a vereségbe. Nem azért voltak közigazgatási emberek, hogy kibúvót ne kaphattak volna. Dolgoztak tovább és munkásoknak meglepő eredménye lett. December 9-én királyi dekrétum jelent meg, amely Papolczot kisközséggé nyilvánította és Zágónhoz csatolta. — Ugyancsak kisközséggé nyilvánította Komandót is és elszakította régi anyaközségétől, Kovásznához ragasztotta.

Olyan sakkhúzás volt ez, aminek az értelmét a papolcziak is csak később vették észre. Mert igaz, hogy Komandónak sikerült az első lépésére fölmásznia, kisközség (sat) lett belőle, de mi haszna van belőle?

Hiszen éppen ez az, hogy semmi haszna nincs belőle. Ezt mondotta Komandó is, Őt semmi érdeke nem köti Kovásznához, méltóztassanak tehát megengedni, hogy mégis önálló község legyen. Ennek a kérésnek most már volt indoka és tör-

vényes formája. Kovásznát kell megkérdezni, hogy mit szól hozzá, mert most már ő az anyaközség.

A kovásznai tanács megvonogatta a vállát: nem kértük, hogy hozzánk csatolják s nem fáj, ha most önállósítják. Hat persze, hogy ezért történt az egész!

Amit Papolcz község soha nem tett volna meg, azt megtette Kovászna. Igaz is, mi köze neki hozzá, hogy a harmadik község határán egy új községet alakítsanak?!

Papolczot azonban most már nem kérdezték meg. Komandó önállósítására elég

volt a kovásznai határozat is. A háromszék megyei ideiglenes tanács rövidesen jóváhagyta a határozatot s így az új romániai nagyközség, amely egy

másik község területén épült fel, a melynek magántulajdona nincs egy talpalattnyi föld s amelyben korlátlanul mindenki felett egy magáncég,

adván az alkalmazottaitól a község lakosságát (hat csángó telepese család kivételével) a község tanácsát és minden hivatali személyiségét, leszámítva a községi jegyzőt, — ez a közigazgatási szörnyszülött, mondom, különféle közigazgatási görbék találkozására folytán, napvilágra jött.

Papolcz megkezdte az önvédelmi harcot

Lehet, hogy kissé későn, de a végén Papolcz is rájött, hogy tulajdonképpen mire megy a játék. Persze, nem a cég külön célkitűzései fájnak neki, bár ehhez is van valami köze, hanem az hogy mindent az ő kárára követik el. A községi tanács nyomban felelősséget adott be a belügyminisztériumhoz (amely éppen az ügyben egyszerűen már Papolcz javára döntött), a kolozsvári tartományi kormányzósághoz és a megyei tanácshoz, hogy vegyék revízió alá ezt a közigazgatási lehetetlenséget. A felelősség kísérete terjedelmes és mindenféle aktákkal felszerelt memorandum volt, amit Kolozsvárra küldötték s a tartományi kormányzósághoz. Itt átvizsgálták a memorandumot s megnyugtatólag jelentették ki, hogy ilyen közigazgatási tréfát igazán nem lehet eltűrni.

A küldetés megnyugodva tért haza.

Az interimárok és jegyzők gyors váltakozása

Időközben megjött a Jorga-kormány, a melynek a nemzeti-parasztpárti közigazgatási törvénye nem tetszett s ezért új lehetőségeknek nyitott ajtót. Megkezdődött a közigazgatási visszarendezkedés. Papolcz újra nagyközség lett, jegyzőt kapott.

De Komandót nem kapta vissza. A komandói ügynek ugyanis az új rezsim alatt is akadt befolyásos pártfogója. Jorga miniszterelnök a sógorát, Popescu Grigoret nevezte ki háromszék megyei prefektusnak. Az új prefektus öregrendi ember már, talán fáradt is egy kicsit. Viszont testes és minden korpulensége ellenére is eléggé mozgékony fia van, aki a papa mellett olyan magántitkárságot szervezett, amilyen a községi elnökségé is, tenát föltétlenül vármegyei hatalmasság.

Ez a prefektus-fi nyult most Bejan volt főszolgabíróval a komandói ügy hó-na alá. Szükség is volt rá. A Jorga-kormány rendeletei ugyanis arra is módot nyújtottak, hogy

Papolcz község újra megtámadhassa az eddigi végzéseket.

Meg is tette. A kinevezett interimárbizottság dolgozni kezdett: gyűjtötte a nyilatkozatokat a komandóaktól, hogy őket annak idején csellel, becsapással vetették rá arra, hogy Komandó községgé nyilvánítása mellett nyilatkozzanak. Az interimárbizottság ezeknek az alapján is kérte az ügy revízióját s egyben tiltakozott a tervezett kisajátítás ellen, amely Papolcz község elsőrendű érdekeit veszélyezteti.

De nem maradt tétlen a komandói front sem. Először is

Varga József jegyző rövid idő alatt végigjegyzősködött mindazon falvakban, amelyeknek a dologhoz valami közük van.

Ezalatt az idő alatt történt az is, hogy a papolczyi községi irattárból eltűntek azok a nyilatkozatok, amiket a komandóiaktól adtak. A főcél azonban az volt, hogy olyan tanács kerüljön Papolcz élére, amely mindenbe beleegyezik és nem támaszt semmi akadályt. Ha a tanács nem eléggé kezdes bárány, úgy a jegyző a hibás.

Papolczon tehát gyors iramban kezdtek változtatni a jegyzőket. Egy év se telt el és öt jegyző került Papolczra és el onnan.

De ugyanilyen gyors iramban változtak az interimárok is, mert

nem tudott a főszolgabíró és a prefektusi magántitkár olyan interimárt fogadni, amely a község érdekei ellen cselekedett volna.

Sőt! A legutóbbi interimár ügyvédtől fogadni. Híres közigazgatási jogász, aki beadványában mindjárt az elején kilátásba helyezte a közigazgatási bíróság előtti pert.

Ez már olyan dolog volt, ami gyors ellenhuzást követelt!

VAN-E CIGÁNY A FALUBAN?

Az interimárt hirtelen felfüggesztették s nyomban utána a prefektus szabályrendeletet bocsátott ki, hogy a községi

Néhány nap múltán aztán

ugyanannak az urnak az aláírásával, aki igazat adott Papolcznak és megnyugtatta a küldöttséget, megérkezett a felelősség visszautasítása és Komandó község önállóságának a jóváhagyása.

Pedig lényegében az történt, hogy amit a belügyminisztérium azelőtt egy évvel kategórikusan visszautasított, azt most Kovászna és Komandó ügyesen megcsinálták.

A területnélküli község tehát véglegesen sikerült. Igen, de ez még csak a gomb, amihez kabát is kellene. A közigazgatási törvény területnélküli községet nem ismer, tehát Komandónak terület kell — kabát a gombhoz!

Ezért indult meg most a harc második fele.

tanácsnak nincs joga ügyvédtől fogadni a falu érdekeinek védelmében.

Előre kérte a kihallgatást és a prefektus jelezte, hogy várja a papolczyiakat. A küldöttség megjelent a vármegyeházán, de nem juthatott a prefektus elé.

A prefektus fia ugyanis, a magántitkár, jól megtermelt fizikumával állotta el a bejáratot.

Nem engedte be őket.

— De minket a prefektus ur maga kérést!

— Semmi közöm hozzá. Nem lehet bemenni.

— De miért?

— Nem engedem s kész!

Egyidejűleg kiadták a jelszót is: Olyan tanácsot kell állítani Papolcz élére, amely engedelmeskedik a prefektusnak. A kiszállás megtörtént s Varga, most már zágoni jegyző, vette kezébe a dolgot: Majd én találom embereket! De nem igen talált, akiben egészen megbízhatott volna

A temesvári táblánál megnyerték pörüket az elbocsátott magyar vasutasok

Rendkívül fontos ügyben hozott ma ítéletet az itteni tábla. Még július elsején történt, hogy a CFR vezérigazgatósága több magyar vasutast elbocsátott állásból, azzal az indoklással, hogy nem bírják a román nyelvet. Közülük öt, Jozsor Bálint volt pályőr, Izsó László volt állomásfőnök, Tölgyi István vasuti munkás, Balogh Kálmán és Bajusz János fűtők pert indítottak a vasut ellen és követelték visszahelyezésüket.

A tábla ma hozott ítéletet az ügyben és az elbocsátott magyar vasutasok meglegedésére kimondotta, hogy az elbocsátás érvénytelen, egyben kötelezte a vasutigazgatóságot, az öt vasutast visszavételére. Indoklásában kimondotta a bíróság, hogy valamennyien véglegesített vasutasok voltak, akiket csak fegyelmi úton lehetett volna elmozdítani és a román nyelv nem tudása ilyen formán nem elegendő indok az elbocsátásra. A tárgyaláson egyébként kiderült, hogy a vasutasok egészen jól beszélnek románul, hiszen már többször sikeresen ki is állottak a nyelvvizsgát.

A temesvári táblai ítélet súlyos elvi jelentőségű.

Magyarországon újra statáriális Rögtonítelő bíróság tárgyalásra készülnek

elő kerülnek a bánokszentgyörgyi parasztok, akik sortűzet adtak a falu cigánynegyedére

Nagykanizsa, október 30.

Magyarországon újra statáriális tárgyalásra készülnek. Ezúttal a nagykanizsai törvényszék fog gyorsított eljárással itélkezni Bánokszentgyörgyi község parasztjai felett, akik

sortűzet adtak le a falu határában lévő cigánynegyedre.

A golyók két cigányleányt, Kolompár Rózsát és Vilmát azonnal megölték, egy

A legkényesebb igényű hölgyek is a Cadum használnak tával próbálgatásukat befejezik!

Annyiféle szappan van forgalomba, hogy a nők ingadoznak a Cadumot kipróbálni, pedig ez az a szappan, amelyik minden igényt kielégít. Ha Ön kipróbálja, megfogja érteni, hogy miért fogyasztnak Cadumot mindenütt, ahol a pipere gyártmányokra különös gondot fordítanak.

A Cadum az arcszint gyöngéden felfrissíti és megtisztítja a bőrt anélkül, hogy ingerlő hatást váltana ki. Az anyák olyan tisztának és finom-

JELKÉPE
A TISZTASÁGNAK



Egy szilárd szappan, melynek utolsó részecskéje is kihasználható.

Cadum szappan

Végre elveszítette a türelmét:

— Van a faluban cigány?

— Van.

— Na, akkor az lesz az interimár elnöke!

Igy rendelkezett ő, a zágoni jegyző. Cigány azért nem került a tanácsba. De bekerült két földhözragadt szegény juhász. Nincs semmijük. A harmadik tanácsag is teljesen vagyontalan. Ezek aztán megtesznek majd mindent, amit a „prefektura” akar...

*

Papolcz ügyvédje elévesen visszautasította a szabálytalan prefektusi szabályrendeletet s kilátásba helyezte a közigazgatási bíróság előtti pert.

Talán mégsem lehet mindent keresztül-önni, még Romániában sem?!

Kacsó Sándor.

mely pusztító munkát végzett közöttük.

A vérfürdő rendezőit a csendőrök elfogták, de még mindig folyik a vizsgálat és óráról-órára újabb letartóztatások várhatók. Miután a büncset statáriális bíróság elé tartozik, nem kétséges, hogy a bánokszentgyörgyi parasztlégynek közül a főbűnösök hóhérekre kerülnek.

A nagykanizsai törvényszék elnöke már is összehívta a statáriális bíróságot.

— Adj le tíz százalékt, akkor kifizek-jük a számlát... Nagyváradról jelentik: A nagyváradai városházán házi vizsgálat indult meg. A vizsgálat napjaink egy feljelentés szolgált, amely eladja, hogy a városnak szállító cégek csak akkor jut-lhatnak hozzá a pénzükhöz, ha egy ma-gasrangú városi személyiségnek a számla értékéből 10 százalékot „leadnak”. A szenzációs ügyben eddig husz embert hallgattak ki.

REDOUTE MOZGÓ

BRASSÓ. Telefon 45.

MA PENTEKEN 7 órakor

EDGAR VALLACE re-

génye nyomán, a német

filmipar büszkesége

ZINKER
(BESÜGO)

10 nagy német stárral, CARL LAMAC rendezésében, a világ legnagyobb gonoszlevegőjének filmre vett életrajzi drámája

Az értéktárgyak kisorsolása vegett körűl 10 perces szünet. alatt a jegypénztár által beléptetőzve melekelt iven a „ZINKER” me nevezni és azt az előcsarnokba te áitott „KI A ZINKER” ládaba dobni.

Hírek

ASSZONYOKNAK

Az esernyő, mint pudertartó

Érdekes az a metamorfózis, amin az esernyő évek folyamán végigment. Mintha fordított elvek szerint változtatna volna alakját, mint például a divathölgyek az évek folyamán egyre karcsubbak lettek, esernyők egyre csak vastagodtak. Valamikor az volt az igazán finom ernyő, amelyik karcsu. A fogója szinte ceruzavékonyasága, a tetején gombbal, vagy finom kampóval, a száron nagy bojt, vagy kecses másli s maga a selyemréz oly vékony és finom, hogy összezsugorodva a drótoáz és a selyem alig voltak valamivel vastagabbak a karcsu nyélnél. Egyszer csak ez a karcsu ernyő, ez a finom virágszál elkezdett vastagodni s fokról-fokra vesztette el finom alakját. Rövidebb lett és kicsi, mint valami játékszer. De az eső ellen megvéd. S talán könnyebb hordani a mostani rövid, tömzsi kis ernyőket, mint azt a hosszú, karcsu, törékeny régi ernyőt. Legalább is azt a hatást teszi a kövér, dívatos kis ernyő, mintha nagyon masszív, nagyon megbízható, tartós szerkezet volna. Talán igaz is. Minden esetben kibírja azt az időt, amíg dívatban van.

A dívatos ernyők legtöbbször színesek. Sötétbarnák, kékek s beleszőtt színes csíkok vagy kockák díszítik. Újabb készítenek sötétzöld és bordó alapszínű esernyőket. A széleken tarka bordűr, néha pettyeket szőnek bele vagy elszórt kis háromszöges, négyszöges apró mintákat. A bordák végét színes csontborítás fedi.

Az ernyők nyele a legérdekesebb. A rövid, vastag nyelék belsejében kis üreget hagynak s pudert, ruzszt helyeznek el benne. Máskor, meg mint cigarettatálcára szerepel az ernyőnél. Orát vagy bonbonniert helyeznek el benne.

Az ernyőnyelek színes csontokból, műkövekből készülnek. Vagy színes gyík, krokodil és kigyóbőrrel vannak bevonva. Elegáns, ha az ernyőnyél ugyanolyan bőrből van, mint a táskák vagy a cipők. Vagy ha az ernyőnyél színes csontfogóba s a táskák vagy kabátok csatja ugyanaz. Az ilyen finom megegyezések teszik elegánssá az esőöltözetet.

Az ernyő nyelére láncból vagy bőrből készült akasztó van erősítve, melynél fogva a karón vihetjük az ernyőt.

Ez a színes bőrbőjt is megegyezhet a ruhán szereplő színekkel vagy álmélettel képezhet a ruha és ernyő esztétikus elütő színei között.

A dívatos ernyő valamiképpen mindig összhangban van az egész kosztümmel. Nagyobb igényű, mint elődje, a karcsu fekete ernyő volt.

HARMINCKÉTÉVES A TEMESVARI TÖRVÉNYSZÉK ÚJ FŐELNÖKE. Tudósítónk jelenti: A Temesvári törvényszék új főelnököt kapott, Teodorescu Vazul, volt hotini törvényszéki elnök személyében. Teodorescu még fiatal ember, alig harminckétéves, de már is nagy tekintélyre tett szert és a „Pandektele Romana” egyik szakértője.

Rejtélyes körülmények között eltűnt egy tízéves iskolás fiú. Lugosi tudósítónk jelenti: Csernik Ferenc lugosi téglagyári munkás tíz esztendőskor iskolás fia egy héttel ezelőtt rejtélyes körülmények között nyomtalanul eltűnt. A kis fiú aznap reggel a várostól mintegy öt kilométernyi távolságban levő gyártelepről az iskolába indult, azonban, amint a nyomozás megállapította, aznap már nem is jelent meg az iskolában. A kétségbeesett szülők mindenütt keresték elvesztett gyermeküket, majd pedig jelentést tettek az eltűnésről a rendőrségnek, amely széles körű nyomozást vezetett be a kis iskolás fiú felkutatása érdekében. Eddig azonban még semmi nyomra nem akadtak, amely a rejtélyes eltűnés körülményeire némi fényt derítené.

ÁRVEREZNI! ÁRVEREZNI! Tudósítónk jelenti Csikszeredából: A pénzügyigazgatóság szigorú miniszteri rendeletet kapott, hogy az összes adóban lefoglalt tárgyakat, ha az adósok nem fizetnek 8 napon belül, árvereztesse el. — A rendelet megvan, aki eddig nem tudott fizetni, úgy sem tud, de ki fog ezután fizetni, ha mindenkit elárvereznek.

Visszaitélte a Tábla a minoritáknak a szilágysomlyói gimnáziumot. Nagyváradról jelenti: Az itteni Tábla ma tárgyalta a minorita rendtől elvett szilágysomlyói gimnázium ügyét. A Tábla ki-mondotta, hogy az elvett jogtalanul történt és a gimnáziumot visszaitélte a minoritáknak.

CITY PENSIO

WIEN

I. Kärntnerstr. 1. Bejárat Singerstr. 2.

Kitűnő magyar konyha.

Hideg-meleg folyóvíz, szoba reggelivel is. Mérsékelt árak.

8. OLDAL

★ ELJEGYZÉS. Marosvásárhelyi és Nagyajtai Gálóczy Olga és Daruváry Daru Gerő, Brassó, jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.) (e)

— Árverések özöne Dicsőszentmártonban. Tudósítónk jelenti: A napokban Dicsőszentmártonban járt Muresan Victor pénzügyi inspektor. Az inspektor elrendelte, hogy az adókat fokozottabb mértékben hajtják be és a foglalatokat, valamint az árveréseket a főbb tisztviselők ellenőrzik. A pénzügyi palotában ki-függesztett fekete táblán az árverési hirdetmények megszámlálhatatlan sokasága van, ugyanez a helyzet a városházán is a városi adónál. A helyben megjelenő román hetilap legutóbbi száma is 14 árverési hirdetményt közöl. Hogy mi lesz ennek a vége, hová fog ez a helyzet vezetni, azt senki sem tudja. Nagyon megérzik a város forgalmán a Nitrogén-gyár leépítése, melyet a megszavazott törvény ellenére sem vesz át az állam.

— SZOMBATON JÁTSZIK HARRY LIEDTKE BRASSÓBAN. Ez nem mozi-reklám! Harry Liedtke valóban személyesen lép fel kiválasztott berlini művészegyüttesével szombaton este 9 órakor az Astra nagytermében. Színpadon kerül Oscar Wilde finom és szel-lemes vígjátéka: „Az ideális férj.” Liedtken kívül fellép: Traute Carlsen, Erika Dernburg, Elisabeta Markus, Éva West és Max Landa, Rudolf Klein-Rogge, Ernst Pitschau és Ernst Schlott. Megmaradt jegyek a Zeitschriften-zentráleban. (e)

— A VÉGZETES TELEFON. A párisi bíróság előtt furcsa kártérítési per indult meg mostanában Bernier ügyvéd indította egy Thibault nevű ember ellen. Mind a ketten telefonelőfizetők és egy tévedés folytán együgyűen azt a számot kapták. Ez persze sok kellemetlenségre adott okot. A panaszos azt állítja, hogy Thibault egy napon, amikor többször rácsengettek és Bernier után tudakozódtak, dühében kijelentette, hogy Bernier örlött és a tébolyda lakója. Az ügyvéd azt állítja, hogy ez a hír szélesebb körökbe is eljutott, ami egy ügyvédre nézve felette káros. Thibault, aki ellen kártérítési igényrel lép fel, viszont az egész dolgot tagadja.

— Időjárásjelentés. Budapestről táv-iratozzák: A Meteorológiai Intézet jelen-tése szerint változókéony, szeles idő várható, elvélve esővel.

— Félholtra szurkálta feleségét. Lugosi tudósítónk jelenti: Véres családi perpatvar színhelye volt a város egyik külterületi utcájában Ciurariu János nap szá-mos lakása, ahol a férfi heves csefepaté köz-ben feleségét egy konyhakéssel össze-szurkálta. Az asszony olyan súlyos sérü-léseket szenvedett, hogy eszméletlen álla-potban szállították kórházba veszélyes sebei-vel. A késelő férjet letartóztatták.

★ ORVOSI HIR. Dr. Orlik József külföldi tanulmányutjáról hazaérkezve, rendelését Marosvásárhelyen, Str. Traian (Barossy-u.) 1-a alatt kezdezte. Rendel. bór- és nemibeteg-eknek és kozmetikai bántalmak ellen. (e)

— Autóbusz alá futott egy görkoreso-lyázó gyermek. Budapestről jelenti: Megdöbbentő szerencsétlenség történt pénteken este hétórákor az egyik forgal-mas fővárosi utcában. Mújer János tí-zenegyéves iskolásgyerek a járdán görkoresolyázott, amikor hirtelen az utstere kanyarodott, ahol abban a pillanatban robbogott el egy hatalmas utóbusz. A gép-kocsi elkpta a szerencsétlen kisfiút, akit valóság-gal agyonlapított. A vizsgálat fo-lyik.

★ ORVOSI KÖRÖKBŐL. Dr. Tausinger Arthur gyakorló orvos letelepedett Brassóban és rendel. délután 3—5-ig. Vár-utca 76. Tele-phon 392. (e)

★ „A megbecstelenített” — X 27. Marlene Dietrich játszik, kéjeleg, csá-bit izgat, egymásután szédíti meg az orosz tisztikar vezetőit, csak azért, hogy hazájának Ausztriának megszerezze a titkos orosz haditerveket. Egyik felvo-násban utcai nő, a másikban cseléd, egy-szer démon, másszor orosz paraszt-asszony. Marlene Dietrich az „X—27 kém-nő” szerepében felejthetetlen alakítást nyújt. Valósággal reá szabták, neki ír-ták ennek az izgalmas kémkedési drámá-nak parádés főszerepét. A film idegizga-tó cselekményénél és nagystíli kiállításá-nál fogva örök büszkesége marad Josef von Sternberg rendezőnek és a hangos filmgyártásnak. „A megbecstelenített” Marlene Dietrich világsikerű filmújdon-ságát óriási érdeklődés fogadja. Bemut-atja a brassói Modern Mozgó.

★ BRASSÓI ORVOSI HIR. med. univ. dr. Sitterli András, orthopedia, orthopediai se-be-zet. Rendel. naponta délután 2—4-ig. Caléa Victoriei (Kut-utca) 13. sz. (Magánlakás, te-lefonszám 409.) Délelőtti rendelés (10—12-ig) és műtét: Str. Morilor—Malom-utca 17. sz., Diakonissa szanatóriumában. (Telefonszám 354.) (e)

— Megunták a redukiót. Bukarestből jelenti: A főváros egyik legnagyobb üzemében a Mociornia cipőgyárban teg-nap sztrájk tört ki. A gyár igazgatósága ugyanis a fizetések alkalmával 18 száza-lékos bércsökkentést léptetett életbe, mi-re az egyik szakosztály 80 munkása ki-

jelentette, hogy nem hajlandó tovább dolgozni. A munkások egyébként beje-lentették a munkaügyi inspektorátusnál, hogy az üzem januártól 25. junius-tól pe-dig újabb '15 százalékos redukiót alkal-mazzott, újabb csökkentésbe tehát nem mehetnek bele. A cég a munkások pana-sait azzal a lakonikus rövidségű mon-dattal intézte el, hogy akinek az újabb bérlésállítást nincs inyére, az elhagyhatja állását.

— Nyugdíjasok figyelmébe. Tudomá-sukra hozatik azon nyugdíjasoknak, a kik a román, magyar és német nyelvet bírják, hogy szerény jövedelemmel járó állást kaphatnak Nagyvárad, Szalonta, Belényes, Arad, Lugos, Karánsebes, Ora-vicza és Lipa városokban. Reflektánsok forduljanak a Societatea pansionarilor militar Timisora I. Piata Unirei 1. Ajtó: 91., mellékelve a tájékoztató adatokat és válaszlevelet.

— MAROSVÁSÁRHELYEN ISMÉT MEG-ALAKULT A KÁRPAT-EGYESÜLET. Maros-vásárhelyről jelenti: Az EKE (Erdélyi Kár-pát Egyesület) világháború kitörése óta szü-netelő maroszéki tagozata, tegnap a közpon-ti kiküldöttek jelenlétében Marosvásárhelyen újra megalakult. Elnökké Szigyártó Gábor tanárt, alelnökké dr. Biró Istvánt, a Magyar-párt főtitkárát választották. Az újonnan me-galakult egyesületnek egyelőre 75 tagja van.

— 100 DARAB HATHETES MALACÉRT 3000 LEJ. Marosvásárhelyről jelenti: Maros-vásárhelyen és Marosmegyében az élőhusárak a tavalyiakhoz arányitva, katasztrófálisan es-tek. A tegnapi vásárra például 100 darab hat-hetes malacot hoztak be egy vidéki urada-lomból, s összesen csak 3000 lej kaptak érte. A hihetetlen árzuhanást a munkanélküliség folytán előállott hús-fogyasztás csökkenése idézte elő.

— MEGÖLTE GYERMEKÉT S UTAZÓBÓ-RONDBEN FÖLDELTE EL EGY TÖRÖK CUKORKAARUS. Temesvárról jelenti: Az itteni rendőrség letartóztatta Reuf Mahmud török cukorkaárust, aki hosszabb idő óta vad-házasságban élt Avram Ilona nevű munkás-nővel. Az elmúlt héten gyermekük született, a kis teremést azonban rögtön megfojtották, utazóböröndbe gyömöszölték és a város hatá-rában elföldelték. Tettüket bevallották és nagy nyomorukkal mentegőzték.

— ELMOZDÍTOTTÁK A LIPPAI ADÓFŐ-NÖKÖT, MERT KIFIZETTE A NYUGDÍJA-KAT. Temesvárról jelenti: Mutler János lip-pai adófőnököt elmozdították állásából. Az elmozdító rendelkezésnek szenczációs indoka van: Mutler kifizette a nyugdíjasokat.

— VÉGRE MEGTUDTÁK, KI A „BESU-GÓ.” Néhány nappal ezelőtt hírt adtunk a titokzatos „besugó” esetéről, amely lázba hoz-ta az egész londoni rendőrséget. Az esetet fil-men is feldolgozták, amely „Zinker” néven fut most a brassói Redout-mozgóban. A pá-ratlan érdekességű bűntudat idegfeszítő jele-netekben öröklötte meg Carl Lamac rendező ebben a filmben, amelyben tíz nagy német sztár lép fel. (e)

— SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTÁRAK BRASSÓBAN. Október hó 31-től november hó 14-ig a déli, éjjeli és vasárnapi szolgálatot Schmidt Károly „Medve”-gyógyszertára, Ár-vaház-utca 1. szám alatt és Tulliu György „Szt. Mária”-gyógyszertára, volt Kolostor-ut-ca 38. szám alatt látja el.

KARBAVESZETT IGYEKVÉS

— Miért bömbölsz úgy, fiacskám?
— Képzeld csak, bácsi, az egész napot el-csavarogtam, hogy az iskolát kerüljem és most kiderül, hogy vasárnap van. (Answers.)

Sport

★ A KASSAI MARATHONI FUTÓVER-SENY EREDMÉNYEI. Kassáról jelenti: A nagy érdeklődéssel várt kassai marathoni fu-tóverseny, melyen népes nemzetközi mezőny indult, a következő eredményekkel zárult:

1. Zabala (Argentina) 2 óra 33 perc 19 mp.
2. Galambos (Budapest) 2 óra 47 perc 19 mp.
3. Gyetvay (Szeged) 2 óra 51 perc 52 mp.

★ BRASSÓ VASÁRNAPI SPORTPRO-GRAMMJA. Vasárnap délután a Brasovia pá-lyán a Victoria és az Ivria első csapatai mé-rik össze erőiket a bajnokság keretén belül. A Victoria együttese nagyon jó formában van, mult vasárnap eldöntetlenül mérkőzött a Bra-soviával, úgy, hogy az Ivria elleni küzdelme is nívósna, érdekesnek ígérkezik.

ÚJ VASKERESKEDÉS BRASSÓBAN!

Wilhelm Oberth R. T., Kapu-utca 55 sz.
(A Korona szállodával szemben.)

Ajánliuk legolcsóbb napi árákon. minden vasárnap ugymint: rudvas. bádoglemezek, szegek, csavarárú, szerszámok és mezőgazdasági eszközök stb.

Házi és konyha-szerek

Bel- és külföldi zománcdények — finom solingeni acélárú — acél- és alpacca- evőeszközök. — kályhák és takaréktűzhelyek — Gyermekkocsik, minden kivételben — horgonyzott fürdőkádak és ülőkádak. — gyermekádk stb.

Iskolák Egyesülete

— A MAGYAR DALARDA GYASZUNNE-PÉLYE. A „Brassói Magyar Dalárda”, mint minden évben, úgy az idén is, november hó 1-én, vasárnap este 8 órai kezdettel gyászün-nepélyt tart elhunyt elnökei és tagjai emléké-re. A „Dalárda” vezetősége a gyászünne-pélyre ez uton is meghívja jóakaróit.

— DR. PAPP LAJOS ELŐADASA A BRASSÓI ZSIDÓ KASZINÓBAN. Szombaton este félkilenc órakor dr. Papp Lajos, volt brassói főrabbi előadást tart a Talmudról a zsidó kaszinó helyiségében. (Alsó villasor 2.) Az előadáson Fehér Artúr budapesti szín-művész is fellép, aki Szabolcsi: „Jiszgadal” ci-mű versét adja elő. Vendégeket szívesen lát-nak.

★ REFORMÁCIO ÜNNEPE. A brassói re-formátus nagytemplomban október hó 31-én, szombaton délelőtt 9 órakor az elemi iskolai tanulóknak, 10 órakor a felnőtteknek és kö-zépiskolai tanulóknak, este 6 órakor az iparos ifjuságnak ünnepi istentisztelet lesz. Este 8 órakor szeretetvendégség a nagy tanácsterem-ben. Mindezekre a presbitereket, a Nőszövet-ség, a képviselő-testület tagjait, szomszédatyá-kat és családtagjaikat, az egyház baráta-it tisztelettel meghívja az egyház és a Nőszövet-ség elnöksége. Ünnepi szónok László Dezső kolozsvári belmissziói lelkész. (e)

★ A BRASSÓI EVANG. JÓTEKONY EGY-LET folyó hó 31-én a Kut-utca 1. szám alatti evang. iskola helyiségekben 8 órai kezdettel szeretetvendégséget rendez, a következő nívó-programmal: Alkalmi beszédet tartja Kiss Béla csernátfalusi lelkész, énekel Opra Zoltán, kíséri Opra Zoltánné, szaval Kessler Ede bács-falusi lelkész, énekel Dávid Anna és Tolnay Ilonka, az evang. leányegylet tagjai. Rende-zők: Borbándy Istvánné, Féder Adolfné, Ni-kodémusz Károlyné, Rátz Gyuláné, Tolnay Józsefné és Scholcz Károlyné.

REKORD

RUHAÁRUHÁZ
BRASSÓ. KAPU-UTCA 1 SZ.

Ajánlja kitűnő minőségű
készruhát, kabátait,
gyermeköltönyeit a
legolcsóbb áron

Elegáns szabású férfi-öltöny guapjuszővetből 600 Lejtől
Férfi rövid téli kabát, vatta bélésel 450
Férfi téli kabát fekete, bársonygallérral 950
Finom gyermek-öltöny, 3—16 évesig 250

Rendelt öltönyök és bőrkabátok mérték után 24 óra alatt készülnek
Argus reklám

No. 405

Az új telefonszámunk no-vember elsejétől kezdve:

405

(nem 345)

C. H. NEUSTÄDTER

drogéria, illatszertár és fényké-pészeti szaküzlet, Brassó.



Ez a hölgy Liu-Man-Tsching asszony, Kina első női diplomatája, akit most fontos misszióval Tibetbe küldtek.

DÉCSEY ZOLTÁN:

A SIRÓ VÁROS

Másképpen irtam régebben, dült betűkkel, most álló betűim vannak. Új ember lettem teljesen. Kimondhatatlan boldogság tölt el és szeretnék mindenkit megajándékozni. Oh, mennyire vágyom, hogy lássam és megismerjem magát, akit idáig csak a hangjáról ismertem. Maga volt a legjobb, akitől az utóbbi négy esztendőben találkoztam. Ne vegye rossz néven, ha első gondolatom a magáé volt és hálámat ilyen módon is ki akarom fejezni azért a sok jóért, amit rám pazarolt. Tudom, hogy a város inséget lát és tudom, hogy maguknak is nehéz beszerezniük mindazt, a mire egy háztartásban a hosszú tél folyamán szükség van. Küldök egy kis krumpit, lisztet szalonnát, zsírt, tojást, egy kis disznóhúst, almát, diót, küldök mindabból, ami nekünk van, hogy jó karácsonyuk legyen és hogy rám is gondoljanak, aki most annyira boldog vagyok. Üdvözlöm édesmamájával együtt és Pistának is adja át legmelegebb üdvözléseimet. Remélem, hogy arra is hamarosan alkalmam nyílik, hogy kedves körükben lehessek és valóban megismerjem azokat, akiket már régtől a szívembe zártam...

A levél meleg hangja olyan különösen érintette Sárkát, hogy egészen belepirult, amikor átolvasta. Odaadta anyjának az írást, aki elővette kötevények zsebéből a pápaszemet és gondosan végigbetűzte a hosszú levelet.

Valósággal sugárzott az arca az örömtől.

— Oh, mennyire boldogok vagyunk, hogy a fiatal ur visszanyerte a szeme világát.

— Bizony, nagy öröm ez, — szólt közbe a bácsi. — Az öreg nagyságos ur, meg a nagyságos asszony most úgy tele vannak a boldogsággal, hogy madarat lehet fogatni velük.

— Nahát csak leveti a bundát nálunk és nem veti meg szerény ebédünket.

— Köszönöm átváltozásra, hanem nekem egy más dolgot be kell vásárolnom és már délután fordulok vissza. Csupán a válaszra várok.

— Igen, a válasz. Sárka fiam, eredj csak és ird meg a választ.

Sárka arca még jobban kipirult.

— Én irjak? Nem írának meg te, mama?

— Nekem nagyon nehezemre esik az írás. A levél is neked szólt. Ird csak meg te.

— Igen de... írhatok én egy fiatal embernek?

— Oh, te csacsi, azt hiszed persze, hogy bünt követsz el Pistával szemben. Ne félj, nem haragszik meg érte, sőt helyeselni fogja. Hiszen az ő barátja. Ird csak meg azt a levelet.

És Sárka bement a szobába, megírt néhány kedves, köszönő sort, átadta a bácsinak a levelet.

A szekér tartalmát hamarosan behordták és elrakták a spájzba, meg a pincébe. Annyi holmi volt benne, hogy az egész telet kitartják vele.

Amikor a szekér elzörgött a villa elől, Sárka megint az íróasztalhoz ült, felbonította a Pistának írt levelet és utóiratot fűzött hozzá. Csatolta a Pattonay levelét

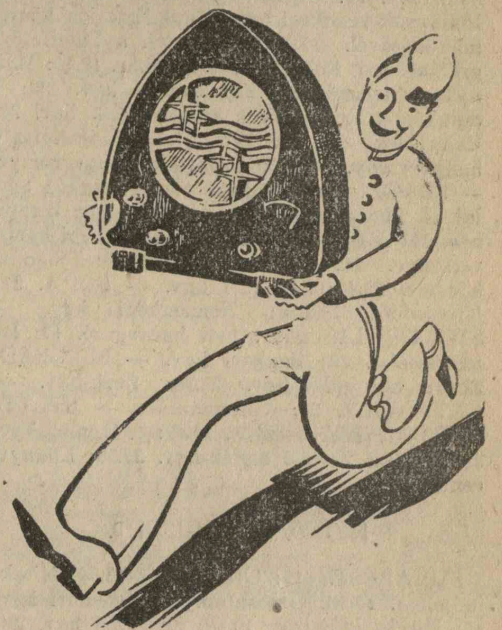
— MUNKANÉLKÜLI SEGÉLY HELYETT RENDŐRI ERŐSÍTÉST KÜLDENEK RESICZARA. Resiczabányai tudósítónk jelenti: Mint ismeretes, a resiczai gyári munkások már két hónap óta nem kapták meg a gyártól munkadíjakat, ami miatt a munkások körében néhány nappal ezelőtt megindult sztrájkmozgalmakkal kapcsolatban az elégtelenség még egyre fokozódik. A Resicza vezérigazgatósága és a munkásság képviselői között lefolyt tárgyalások nem vezettek megnyugtató eredményre, aminek következtében illetékes körökben a nyugtalanság további fokozódásától tartanak. A munkásság sűrűben tapasztalt elégtelenségre tekintettel, a rend és nyugalom biztosítása érdekében nagyobb rendőri erőket irányítottak Resiczára.

★ BERDE MÁRIA: FÖLDINDULÁS című új nagy két kötetes regénye közös ügye nemcsak az erdélyi magyarságnak, hanem az egyetemes magyarságnak is. Mi történt velünk? Mi van velünk? Mi lesz velünk? Ezek a kérdések, ezek a sikoltások csendülnek ki a regényből. A földindulás egy erdélyi család regénye, amely alatt megindul a föld. Berde Mária büszke lehet munkájára, az erdélyi magyarság Berde Máriára. A két kötetes regény ára 231 lej. Kapható a Brassói Lapok könyvosztályában. (be)

— A vonat belerohant egy autóba: — öt halott. Troppauból jelenti: Tegnap este a sűrű ködben az egyik utkeresztelésnél egy személyautó összeütközött egy arra haladó tehervonattal. A mozdonny az autót öt utasát megölte.

MEGERKEZETT A
LEGUJABB
PHILIPS MODELL

930



Egy gomb szolgálat;
Beépített autódinamikus
hangszóró.
Természetes hangszínezés.

200—2000 m. hullámhossz körzet.

A hírneves „Minivatt”
csövekkel felszerelve.
Választékos külso.
Kérjen bemutatást.

PHILIPS
930

ARA LEI 9500

— A cégbejegyzések határidejét ismét kitölték. A brassói iparkamara a cégbejegyzések utolsó terminusaként november 15-ét állapította meg. Azokat, akik ez alkalommal sem tesznek eleget a rendelkezésnek, súlyosan megbüntetik.

★ Biri néni szakácskönyve a legjobb — ezt tanúsítja legalább 15000 asszony. Csak ezt fogadja el! Ara kemény felvászonkötésben 130 lej. Kapható mindenütt. Kiadta a Brassói Lapok Könyvosztálya.

— Kezdődő érelmeszesedésnél a természetes „Ferenc József” keserűviz úgy az alhasi pangást, mint a renyhe emésztést megszünteti és a magas vérnyomást lecsökkenti. A Ferenc József vizet azért becsülik olyan nagyra, mert ez gyorsan és enyhén módon szabályozza a szervezetre annyira fontos gyomor- és bélműködést. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— 1225 munkás sztrájkol az egyik pécsi szénbányában. Pécsről jelenti: A Dunagőzhajózási Társaság köszénbányájában ezerkét-százhuszonöt munkás sztrájkba lépett. A sztrájk oka az, hogy az igazgatóság elutasította a munkások béremelési követeléseit. A tárgyalások folyamathoz nem vezettek.

— KÉT MILLIOMOSLEANY ADO-MANYKÖRUTJA. Amikor Robinson, az ismert délafrikai gyémántmágnás 1929-ben tízmillió font sterling vagyon hátrahagyásával meghalt, nagy megütközéssel fogadta a közönség, hogy egy fillért sem hagyott jótékony vagy közcélra. A gyémántmágnás lányai nagyon szívükre vették ezt az elítélést és hogy a hibát jóvátegyék, autójukon utazgatnak és ahol koldust vagy csapargót látnak, gazdagon megajándékozzák. A falvakban és városokban ki-nyomozzák a szegény embereket és tekintélyes adományokkal örvendeztetik meg őket.

— Kétfarkú cseh oroszán néz a Dunántúlra... Pozsonyból jelenti: Pozsony város tanácsa Stefanik tábornoknak, az első csehszlovák hadügyminiszternek szobrot akar felállítani a pozsonyi Mária Terézia-szobor helyén. A cseh tábornok szobra két méter magas volna, mögötte pedig egy harmincméteres vasbetonszlop, a kétfarkú cseh oroszánt akarják elhelyezni, amely a magyar Dunántúlra nézne. Az izléstelen szobortervezet ellen valamennyi tót művészegyesület is tiltakozik.

— OKMANYHAMISÍTÁSERT LETARTÓZTATTAK EGY ANALFABÉTA ERDŐKERÜLŐBŐL LETT VÁRMEGYEI TISZTVISELŐT. Oravicabányai tudósítónk jelenti: Nagy szenzációt keltő utlevélpamamát derített fel a napokban az oravicabányai rendőrség, amely a bevezetett nyomozás során két letartóztatást is eszközölt. Az utlevélpamama egyik letartóztatott vádlottja egy Baba Victor nevű vármegyei tisztviselő, akivel kapcsolatban csakhamar kiderült, hogy minden kvalifikáció nélkül került be a vármegyére, tisztviselői minőségben. Baba nemrégiben még egyszerű erdőkerülő volt, néhány elemi iskolát végzett s jóformán írni is alig tudó ember, aki kimagasló kortesi szolgálatok és érdemek jutalmazása fejében kapta nagy befolyású protektora révén a tisztviselői kinevezését. A félig analfabéta erdőkerülőből lett megyei tisztviselő a jelek szerint igen ügyesen tudta értékesíteni hivatalnoki pozícióját, mert a nyomozás eddigi adatai szerint egyik főtettese a váratlanul kipattant utlevélpamamának, aki számos hasznosított okirathamisítást követett el. A messzire szétágazó utlevélpamama ügyéből kifolyólag a nyomozás még tovább tart s a hírek szerint újabb szenzációs letartóztatások várhatók.

— SAKK-TORNA FIGURÁK ÉS TABLA NÉLKÜL. Pár-s egyik legtekintélyesebb sakk-klubjában legközelebb olyan sakkturna indul meg, amelyben sem sakkklubot, sem sakkfigurát nem használnak. Szerződtek egy világhírű sakkmezt, aki a legjobb nyolc francia játékoskal mérte össze erejét. A sakkpartiekat kis szobában játsszák és résztvevőiknek nem szabad írásbeli feljegyzéseket tenniük. Ez a szimultánjáték tehát példátlanul súlyos feltételek közt megy végbe, mint hogy a mesternek és nyolc ellenfelének kizárólag csak emlékezőtehetségükre szabad támaszkodniuk.

— Altatószerrel elkábította, azután kiirtotta családját egy betegpénztári hivatalnok. Berlinből jelenti: Borzalmas családirtás történt Feinsterwald németországi városkában. Knaiff Hans betegpénztári hivatalnok tegnap este altatószert adott be feleségének és három felnőtt gyermekének. Amikor elaludtak, közvetlen közelből egymásután főbelőtte őket, majd önmagával végzett. Valamennyien meghaltak. A betegpénztári hivatalnok szörnyű tettének okát homály borítja.

ASTRA (Apolló) MOZGÓ Brassó

Pénteken, október 30-án fut még:

A mosoly országa

Főszerepben Richard Tauber.

Szombaton, 5—7 és 7—9 ig

Soha többé szerelem

Főszerepben: HARRY LIEDTKE és Lilian Harvey.

Felvonás közben HARRY LIEDTKE személyes fellépte.

NOVEMBER 1.

Rádió műsor

VASÁRNAP, NOVEMBER 1.

BUKAREST. 11.15: Gyermekek negyedórát. 11.30: Bibliaolvasás és egyházi zene. 12: Zenekari hg. 13: Gramofon. 13.30: Hírek, időjelzés. 13.50: Gramofon. 18: Vegyes zene. 19: Hírek, időjelzés. 19.10: Zenekari hg. 20: Rádiószabadegyetem. 20.40: Gramofon. 21: Lehár: „Éva” c. oerettje. — **BUDAPEST. 10:** Hírek, kozmetika. 11: Templomi zene és szentbeszéd a belvárosi templomból. 12.15: G. kath. istentisztelet. 13.30: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hg. 15: Gramofon. 16: Mezőgazdasági előadás. 16.45: Az egyetemi ének-karok hg., a Rádiószabadegyetem előadás-sorozatán. 18: Karének hg. 19: Berend-szalónzenekar. 20: Tóth Tihámér dr. c. apát előadása. 20.30: Verdi Requiemjének előadása. — **BÉCS. 11:** Orgona-hgv. 12: A bécsi szimfonikusok zenekari hg., Paul Emerich közreműködésével. 13.50: Részletek a Parsifalból gramofonon. 16.30: Wacek-zenekar. 18.40: Mai-recker-vonósnégyes kamarazene hg. 20: A munkások szimfonikus zenekarának hg. 22: Hangjáték. — **VARSO. 21.15:** Szórakoztató hangverseny. 23.10: Szólisták hangversenye. — **PRAGA. 19:** A prágai német színház tagjainak hangversenye a német műsor keretében. 21: A cseh filharmonikusok ünnepi hangversenye. 21: Zenekari hg. 21.30: Zongorahármas. 22.40: Zenekari hg. — **RÓMA. 21:** Gramofon. Utána: Nemzetközi hg. — **STOCKHOLM. 18.55:** Esti harangszó. 19: Istentisztelet. 22: Zenkari hg. — **BELGRAD. 22.10:** Sakszofon-hgv. 22.30: Ének-hgv. — **KATTOWICZ. 24:** Táncmuzsika. — **STUTTGART-MÜHLACKER. 19.45:** Orgona-hgv. 21.45: Liszt Ferenc emlék-hgv. 23.35: Könnyű zene.

HÉTFŐ, NOVEMBER 2.

BUKAREST. 13: Gramofon. 13.30: Hírek, időjelzés. 13.50: Gramofon. 18: Zenekari hg. 19: Hírek, időjelzés. 19.10: Zenekari hg. 20: Rádiószabadegyetem. 20.40: Gramofon. 21: Kamarazene. 21.30: Előadás. 21.45: Csevegés. 22.10: Román zene. — **BUDAPEST. 10.15:** Hírek. 11: Egyházi zene és szentbeszéd a Szt. István bazilikából. 13: Déli harangszó. 13.05: Zenekari hg. 17: Asszonyok órája. 18: Felolvasás. 18.30: Hangverseny, Kerpely Jenő (gordonka) és Pusztay Sándor (ének). 19.30: Gramofon. (Mindenszentek ünnepére való tekintettel a budapesti rádió a gramofon-hgv. után több műsort nem ad.) — **BÉCS. 12.30:** Mathék-zenekar. 14.45—15: Adolf Busch gramofonlemez. 16.30: Csillagászati tanfolyam. 17.10: Ifjúsági óra. 18: A bécsi szimfonikusok hg., Julia Waldek (alt) közreműködésével. 21.25: Enrico de Franceschi baritonista hangversenye. 23.15: Helyszíni közvetítés a kapucinusok kriptájából. — **PRAGA. 20.20:** Musorgsky: „Halálalok és táncok” c. szerzeményei. — **LANGENBERG. 21:** Házi kamarazene. 24: Szónáta-est. — **BERN—BAZEL—ZÜRICH. 19.30:** Gramofon. 21: A zürichi Romand-klub mindenszenteki hangversenye. 22: Zenekari hg. — **STOCKHOLM. 20.30:** A budapesti vonósnégyes hg. 1. Mozart: 3-dur vonósnégyes. 2. Schubert: A-moll vonósnégyes. — **STUTTGART-MÜHLACKER. 21.40:** Orosz zene. — **POZSONY. 23.20:** Schrammel-zene.

Kedd, november 3.

Bukarest. 13: Gramofon. 13.30: Hírek, időjelzés. 13.50: Gramofon. 18: Könnyű zene. 19: Hírek, időjelzés. 19.10: Zenekari hg. 20: Rádiószabadegyetem. 20.40: Gramofon. 21: Zenekari hg. 1. Flechtenmacher: Nyitány. 2. Bach: Suite. 3. Bach: Gavotte. 4. Chopin: Notturmo. 5. Dvorák: Szláv táncok. 21.30: Előadás. 21.45: Ének hg. 22.05: Zenekari hg. 1. Elinescu: Emlékezés. 2. Elinescu: Pásztoridill. 3. Caudella: A parasztleány. — **Budapest. 10.15:** Hgv. Pálffy Aranka (ének), Singer Ibolya (hegedű), Szarvas Klára (hárfa) közreműködésével. 10.30: Időjelzés, hírek. 10.45: A hg. folytatása. 13: Déli harangszó. 13.05: Mándits-szalónzenekar. 16.30: Meseóra. 18: Novellák. 18.30: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel Toll Árpád cigányzenekarának kíséretével. 19.30: Francia nyelvoktatás. 20: Hangay Sándor felolvasása. 20.30: A Homerosz-dalkör hg. 21.30: Márkus Emila és Gál Gyula előadói estje. 22.45: Hgv. Főthly Ida (zongora) és Venczell Béla (ének) közreműködésével. 1. Bach: Kromatikus fantázia és fuga. 2. Mozart: Szóktetés a szerályból és Figaró lakodalm. (áriák). 3. Hummel—Sanes—Rondo fa-

vorl. 4. Smetana: Az eladott menyasz-szony. 5. Liszt: Petrarca szonett. 6. Chopin—Liszt: Lengyel dal. 7. Nicolai: Bortal a „Windsori vig nők” c. operából. 8. Weber: Ária a Büvös vadászból. 9. Erkel: Bortal a Bánk Bán-ból. 23.50: Magyar Imre cigányzenekara. — **Bécs. 12.30:** Brunner-zenekar. 13.40: Baklanoff Gy.: gramofonlemez. 14.10—15: Gramofon. 18: Hgv. francia zeneszerzők műveiből. 19.30: Káthe Hye zenés tornaórája. 20: Meyerbeer „Hugenották” c. operája. 23.40: Bauer-zenekar. — **Varsó. 21.15:** Szórakoztató hg. 23.10: Rameau és Scarlatti művei spinéten. 24: Táncmuzsika — **Prága. 20.20:** Gitár és mandolin-hgv. 22: Szimfonikus hg. 23.20: Kátházi zene. **Bern—Bazel—Zürich. 19.30:** Híres énekesek gramofonon. 21: Zenekari hg. — **Róma. 22:** Vegyes hg. Utána: Puccini-opera. — **Stockholm. 21:** Hgv. svéd zeneszerzők műveiből. 23: Szólisták hg. — **Stuttgart-Mühlacker. 21.15:** Dela Lipinskaja előadóművész közreműködésével vidám-est. **Breslau. 21.15:** Paul Hindemith hegedűművész hg. a sziléziai filharmonikusok közreműködésével.

SZERDA, NOVEMBER 4.

BUKAREST. 13: Gramofon. 13.30: Hírek, időjelzés. 13.50: Gramofon. 18: Zenekari hg. 1. Auber: Portici néma, nyitány. 2. Paul Lincke: Gavotte. 3. C. Franck: Tánccal. 4. Schreiner: Egyveleg. 5. Hellmesberger: Hellmesbergeriana. 6. Christiné: Phi-Phi. 7. D'Am-brozio: Morgenstündchen. 8. Dinicu: Egyveleg. 9. Grieg: Szerenád. 10. Lehár: Egyveleg a Paganini c. operettből. (A hg. szünetében, 19: Hírek, időjelzés.) 20: Rádiószabadegyetem. 20.40: Gramofon. 21: Hegedű-szólo. 21.45: Zongora-hgv. 22.15: Hegedűszólo. — **BUDA-PEST. 10.15:** Póttászenekar. 10.30: Időjelzés, hírek. 10.45: A hg. folytatása. 13: Déli harangszó. 13.05: Gramofon-hgv. 16.30: Morsetanfolyam. 17: A cserkészszövetség előadása. 18: Előadás. 18.25: Szalónzenekari hg. 1. Gounod: Részletek a Faustból. 2. Moszkovszky: Spanyol táncok. 3. Poldini: Rózsák. 4. Gál: Szerb táncok. 5. Kola: Bécsi keringő. 19.30: Olasz nyelvoktatás. 20: Farkas Jenő cigányzenekara. 21: Ady Lajos előadása. 21.30: Az operaház tagjaiból alakult zenekar hg., Dohnányi Ernő vezényletével. 23.10: Rácz Béla cigányzenekara. — **BÉCS. 12.30:** Geiger-vonósnégyes. 13.40: Irene Minghini-Cattaneo gramofonlemez. 14.10—15: Gramofon. 17.30: Ifjúsági óra. 18: Winternitz-zenekar. 20.45: A bécsi szimfonikusok hg., Stefan Aschense zongoraművész közreműködésével. 21.40: Hangjáték. 23.25: A gráci opera zenekarának hg. — **VARSO. 22.05:** Kamarazene-hgv. Grieg és Mozart vonósnégyeseiből. — **LANGENBERG. 21:** A floridai négyes dalai és táncai, eredeti gramofonfelvételekkel. 21.45: Szimfonikus hg. — **PRAGA. 20:** Operaelőadás. — **BERN—BAZEL—ZÜRICH. 21:** A svájci rádió zenekarának Wagner-hgv. 21.35: Citera-hgv. 22.10: Szláv zene. — **RÓMA. 22:** Ünnepi hg. olasz zeneszerzők műveiből. — **STOCKHOLM. 21:** Szimfonikus hg. 23: Táncmuzsika. — **STUTTGART-MÜHLACKER. 21.15:** Vidám elszázi est. — **POZSONY. 19:** Magyar aűsor. 1. Benyovsky K.: A felvidéki magyar színházak fejlődése. 2. Kovács E.: Hiv a föld.

Csütörtök, november 5.

Bukarest. 13: Gramofon. 13.30: Hírek, időjelzés. 13.50: Gramofon. 18: Zenekari hg. 19: Hírek, időjelzés. 19.10: Zenekari hg. 20: Rádiószabadegyetem. 20.40: Gramofon. 21: Ének-hgv. 21.20: A rádió zenekara. 1. Beethoven: V. szimfonia. 2. Schönberg. A kinyilatkozás éjszakája. 3. Mozart: Kis éji muzsika. — **Budapest. 10.15:** Weidinger-szalónzenekar. 10.30: Időjelzés, hírek. 10.45: A hg. folytatása. 13: Déli harangszó. 13.05: hg. Gregor Vilmos (ének) és Setét György (hegedű) közreműködésével. 17: Meseórák. 18: Mezőgazdasági előadás. 18.30: Az 1. honv. gy. ezr. zenekara. 20.30: Operaelőadás. Utána: Rigó Jancsi cigányzenekara. — **Bécs. 12.30:** Cerda-vonósnégyes. 13.40: Rosenthal Mór gramofonlemez. 14.10—15: Gramofon. 17.45: Eszperantó. 18: Táncczene gramofonon. 20.40: Egy este Grintzingben. 22.20: A három Fratellini. Közvetítés a Renc-cirkuszából. 22.40: A bécsi szimfonikusok zenekari hg. 23.55: Hügel-zenekar. — **Varsó. 18.35:** Delutáni hg. 21.15: Könnyű zene. 23.25: Táncmuzsika. — **Prága. 20.20:** Kantonazene. 21.30: Francia és spanyol dalok. 22.05: A párisi Calvet vonósnégyes kamarazene hg. 23.20. Hgv a Berenek moziból. — **Langenberg. 21:** Munkasdalok. 21.55: Vidám hangjáték. 24: A jazz mesterei. — **Bern—Bazel—Zürich. 19.30:** Orosz zeneszerzők gramofonon. 21: Tarka est. Japán dalok eredeti gramofonfelvételeken. 21.45: Lucie Bredschneider énekesnő hg. 22.30: A Weintraub Syn-copators hangversenye. — **Stuttgart-Mühlacker. 21.15:** Akkordeon-kettős. 23.35: Zongora-hgv.

Péntek, november 6.

Bukarest. 13: Gramofon. 13.30: Hírek, időjelzés. 13.50: Gramofon. 18: Zenekari hg. 1. Leopold: A világjáró. 2. Bellini: Norma, nyitány. 3. Waldteufel: Bucsukeringő. 4. Cilea: Adrienne Lecouvreur, fantázia. 5. Lehár: Carevics, egyveleg.

SCHERK



Szeretné, ha szebb volna az arcbőre?

Használjon akkor



Scherk
Face
Lotion

Egy csapásra eltűnik arcbőrének minden tisztátalansága.

Vezérképviselőt „Scherk” Bucuresji, Strada Lipsani 94 (Lupoica) Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és illatszertárban

Heti műsor:

PÉNTEK, SZOMBAT: Feketeszáru cseresznye, Hunyady Sándor világsikert aratott szín-műve.

SZOMBAT DÉLUTAN 4 ÓRAKOR: Sonny-Boy. Gyermekelőadás.

VASÁRNAP DÉLUTAN 3 ÓRAKOR: Nótás kapitány. Operett.

VASÁRNAP DÉLUTAN 6 ÓRAKOR: Harapós férj. Operett.

VASÁRNAP ESTE 9 ÓRAKOR: Feketeszáru cseresznye, Hunyady Sándor nagysikerű színjátéka.

SZOMBATON DÉLUTAN GYERMEKELŐ-ADÁS és a Sonni-Boy című zenés operettel játszó a színészek. Ezt a darabot minden kis leánynak és fiúnak meg kell néznie, mert a főszerepet a legtehetségesebb kolozsvári gyermekprimadonna játssza.

VASÁRNAP DÉLUTAN három órakor a legnagyobb magyar operettel, a Nótás kapitányt újítja fel a színtársulat, 6 órakor pedig a nagy sikert aratott Harapós férjet játsszák olcsó helyárakkal. Este a Feketeszáru cseresznye harmadszor kerül színre.

GYORS EREDMÉNY

— Megkínálgam egy pohárka pálinkával, de úgy hallom, hogy szeszemissza lett.

— Szó se róla! Már le is beszélt a további önmegtartóztatásról. (Nebelspalter.)

SZÓBOSÉG

— Az én feleségem képes órák hosszat beszélni ugyanarról a tárgyról.

— Oh, az én feleségem minden tárgy nélkül is órák hosszat beszél.

(Dimanche Illustré)



Pst...! Titok! Maradjon köröttünk...!

— Apukám adott pénzt Anyukámnak, hogy vegyen magának egy selyem ruhát. — Anyukám ezért a pénzért két selyem ruhát tudott vásárolni a „GALLIA”-nál. — Apukám nem tudja, hogy a GALLIA-nál francia selymet a tele áron lehet vásárolni.

— Megmondom Anyukámnak, hogy nekem is vegyen „GALLIA”-nál egy selyemruhát.

— Megmondhatod, de Apuka meg ne tudja, mert akkor Anyuka megver engem.

BUKAREST:

STRADA BĂRĂȚIEI No. 2.
(Piața Sft. Gheorghe) Bejárat a folyosón.

Fiókok:

Bacau, Galați, Iași, Focșani,
Chișinau, Ploesti, Craiova,
Sibiu, Cluj, Timișoara

Próbálja ki az új

ME DE LUXE

hosszan lyukasított pengét

ANGOL GYÁRTMÁNY

GILLETTE borotvakészülékekhez használható.

Közgazdaság

Fokozott offenzíva indult meg az adók frontján

Az adók egy részét szüntessék meg, másik részét szállítsák le, vezessék be a 3 évenkénti fixösszegű egyenes adókievitelést, könnyítsék meg az adófizetést, — ezt követelik az összes gazdasági érdekeltségek

Bukarest, október 30.

Az új állami költségvetés folyamatban levő összeállításával kapcsolatban a kereskedelmi és iparkamarák országos szövetsége a Kereskedő Tanácssal és a gyáriparosok szövetségével együtt erélyes akciót indított be az adók leszállítása érdekében. A kormány és a gazdasági viszonyok által sürgetett olcsóbbításnak ugyanis éppen a tulsok fajta és tulsok adók a legnagyobb kerékkötői, mert a termelési és eladási költségekben az adó képezi ma a legnagyobb tételt, amely sokszor az áru igazi értékét is meghaladja.

„SIKANÉRIAK, VISSZAÉLÉSEK ÉS ZAKLATÁSOK”

Az adók és taxák végtelen sorának élén a kereskedelem és ipar üzéből eredő jövedelemadója áll, amelyet a kamarák szövetsége így jellemez: „Tulsok adószázalék, amelyet a pótdók még tekintélyesen megnövelnek, tulsokan inkvizitórius jellegű adókievités, amely mindenféle sikanériák, visszaélések és zaklatások szülőanyja és mindenkor igazság-

talannal nagyobbítja meg az adó alá eső jövedelmet, amely a kötelező adómérlegben már amugyis nagyobbak szerepel, mint amilyen a valóságban.” Ezért követelik ma az összes gazdasági érdekeltek a régi „patenta fixa” adózási rendszerhez való visszatérést, amelyről a kamarák szövetsége törvényjavaslatot terjesztett a pénzügyminisztérium elé. A javaslat lényege a következő:

1. Szállítsák le az adókulcsot.
2. Változtassák meg az egyéni cégek, betéti és közkereseti társaságok, kis és kézműiparosok adókievitési rendszerét és hozzák be helyette a jövedelmi osztályokon alapuló 3—5 évenkénti történő fix megadóztatást.
3. Szüntessék meg az ilyen alapon megadózott kereskedők és iparosok komplimentáris (kiegészítő) adóját.
4. A vállalatok adómérlegét hőzelebb kell hozni a reális üzleti mérleghez.
5. Vegyék általános revízió alá az üzleti mérlegeket és a jelenlegi adótörvény által megállapított amortizációs kalkulációt.
6. Szabja meg az új adótörvény, hogy az

adókievitéseknél milyen esetekben nem lehet az üzleti könyveket figyelmen kívül hagyni.

7. Módosítsák az adókievitési bizottságok összeállítását, könnyítsék meg az adófelelőséket és felfolyamodásokat a bizottságok által eszközölt adókievitések ellen.

8. Könnyítsék meg az adó behajtását és szállítsák le a késedelmi kamatot.

A 3 évenkénti fix összeg után történő adókievitések tekintetében a javaslat 12 jövedelmi kategóriát állít fel a következőképpen:

Osztály	Jövedelem	Adó
XII.	15.000 lejig	800
XI.	30.000 lejig	1200
X.	40.000 lejig	2800
IX.	50.000 lejig	3600
VIII.	75.000 lejig	5000
VII.	100.000 lejig	7000
VI.	150.000 lejig	10.000
V.	200.000 lejig	14.000
IV.	250.000 lejig	18.000
III.	300.000 lejig	22.000
II.	400.000 lejig	28.000
I.	500.000 lejig	36.000

Töröljék el a globális adót!

Az évi 500 ezer lejen felüli jövedelemnél minden megkezdett 50 ezer lej után még külön 4000 lej legyen az adó. Az addicionális (pót) adók és a globális adó kiszámításánál az illető osztály egyenesadójának összegét 12 és féllel szorozzák meg és az így nyert szorzati összeg törvényes százaléka legyen a kiíróvándó pótdók és globális adó. De ezeket a pótdószázalékokat sürgősen le kell szállítani, mert lehetetlenség, hogy az eredetileg a bankok részére 12, a kereskedelmi cégeknél 10 és az iparnál 8 százalékból megállapított egyenesadókulcsok felül a jövedelemből még külön 5 százalékat kelljen leadni a megyei és központi közigazgatás egyre növekedő szükségleteinek fedezésére, az utóttörvény által bevezetett 2—4 %-os utadót, a községek által külön kiírt pótdókat, amelyek 12,50 százalékgig emelkedhetnek és végül az állami adón felül fizetendő komplimentáris adót is a vállalat jövedelmének nagysága szerint.

A globális adó abszurdum, — állapítja meg a kereskedelmi kamarák törvényjavaslatának indoklása, — mert csak ott van értelme, ahol a különböző eredetű jövedelmeket enyhén adóztatják meg. Nálunk erről nem lehet szó és így kétszeres adót szedni ugyanegy jövedelem után, ellenkezik a gazdasági és adópolitika legelemibb alapelveivel.

JUBILÁL A FORGALMI ADÓ

Az is kitűnik a kamarák szövetségének a beadványáról, hogy a legnagyobb népszerűtlenségnek örvendő adó, a forgalmi és fényüzési adó, most ünnepli fennállásának tíz esztendő jubileumát. A forgalmi adót Titulescu hozta be 1921-ben, az állam pillanatnyi szükségleteinek fedezésére és itt felejtették, ha többször módosították is rajta.

REVÍZIÓ ALÁ KELL VENNI A BÉLYEGTÖRVÉNYT

A különböző bélyegilletékek, amelyeket rövid időközökben erősen felszólaltak, valósa-

gos kerékkötői az árucseré fejlődésének, — holott minden gazdasági fejlődésnek ez a legfőbb előfeltétele. Az ingó és ingatlanjavak adósvételének eltulzott adók és illetékek állják útját. Hasonlóan ellenkezik minden gazdasági észszerűséggel a vállalatokhoz társulás, vagy fúzió által bevitt tőkék után fizetendő illetékek nagysága, különösen ma, amikor a fejlődés kényszerítő erejének engedve, maga az állam forszírozza minden vonalon a tökecsoporthoz. Ezek a tulzott illetékek tartják távol a külföldi tőkét is és leszállításuk jótékonyan fellendítene a tőzsdéi üzleteket is. Külön fejezetet lehetne írni a bírósági illetékekről, amelyek valóságos kegyelemdőfést adtak a hiteléletnek, mert a rosszhiszemű adósoknak kedvez. Ezek az illetékek antidemokratikusak is, mert úgy megdrágítják az igazságszolgáltatást, hogy azt szegényebb emberek nem is vehetik igénybe. Revízió alá kell venni tehát az egész bélyegtörvényt, a

Adó, adó, adó és megint adó!

A felsoroltakon kívül még egész sereg más közteher sújtja a kereskedelmet és ipart. A legsúlyosabbak kétségtelenül a fogyasztási adók, amelyek hallatlanul megdrágítják a nagy tömegek megélhetését. Tekintettel arra, hogy a fogyasztók már nem képesek ezeket a fogyasztási adókat megfizetni, a kereskedelem és az ipar a sajátjából kénytelen olcsóbbá tenni az árukat, ami aztán az egyre szaporodó fizetési képtelenségekben, csődökben, üzemmoratóriumokban és személyzeti leépítésekben jut kifejezésre.

Ugyanide tartoznak a horribilis italmérési illetékek és díjak, amelyeket még csak nem is a tényleges fogyasztás alapján rónak ki, hanem városokban az üzlet bérértéke, falvakban a lakosság száma szerint. Ezekre vonatkozólag a kamarák szövetsége azt kéri, hogy az italmérési illetékeket egyesítsék a szeszadóval.

mely általánosságban 32 százalékkal drágította meg a különböző címen fizetendő illetékeket.

Valósággal megbénít minden ipari és kereskedelmi tevékenységet a községi adók légiója. A községi adók sokasága és nagysága, egyenlőtlen elosztódása a különböző városok és községek szerint, valamint a kirívások körül felburjánzott visszaélések valósággal megnyomortják az adózókat. Különösen két ilyen adót sérelmeznek leginkább a gazdasági érdekeltségek: a felszállékos közvetítésmódot és a 30 százalékos telepadót. A közvetítésmódot anélkül igazságtalanabb, mert a községi utak fenntartására speciális adók és illetékek vannak. A telepadónál pedig az üzlethelyiség bérértékének megállapítása a legégbekiáltozóbb visszaélések jegyében szokott megtörténni. A kereskedelmi kamarák uniója mind a két községi adó megszüntetését követeli.

További súlyos közterhek még ezek:

A kereskedelmi és iparvállalatok, gyógyszerárak, laboratóriumok és szanatóriumok működési engedélyéért fizetendő 500—10.000 lejes egészségügyi illeték, amelynek kiírása tág teret nyújt a visszaéléseknek.

Az utóttörvény, a már felsorolt pótdókon kívül, különféle taxákat rótt ki a petróleumtermékekre, autógummikra, a vasuton szállított árukra, a járművek hajtási engedélyeire, valamint az állami, megyei és községi utak használatára is.

A közigazgatási törvény az egyenes adó után fizetendő pótdókon kívül felhatalmazza a megyéket és községeket bizonyos speciális hozzájárulások és taxák szedezésére.

Új és súlyos terhet jelent a repülőbélyeg, a melyet majdnem minden kereskedelmi ügylet-hez szükséges okmányra kell alkalmazni.

A bányatörvény alapján 1—3 százalékos proporcionális illetékeket szednek a különféle bányatermékek után.

Az energiatörvény alapján meghatározott évi díjakat kell fizetni a hidraulikus és hőerőberendezések után.

Adó, illeték, taxa, bélyeg, díj és megint adó és adó, adó, adó — a végtelenségig. Ílát ki bírja ezt ma?

... A hullákkal, vérrel, könnyel és tragédiákkal borított adófronton megindult az általános offenzíva. Kemény harc lesz és a ki-menetele nagyon bizonytalan.

Nincs pénz

— nincs export!

Bukarest, október 30.

A galaci és brailai exportőrök közös memorandumot nyújtottak be a Nemzeti Bankhoz, amelyben rámutatnak arra, hogy a kivitel napról-napra csökken, sőt azt lehetne mondani, hogy teljesen leállt, mert az exportőröknek nem áll rendelkezésére a legminimálisabb tőke sem a kivitel lebonyolítására.

Nem csak a gabonakivitel szünetel, alapítja meg a memorandum, hanem az ugynevezett szezonárak kivitelét sem tudják az exportőrök lebonyolítani.

Az országnak ebben az évben tekintélyes mennyiségű gyümölcs és olajosmagvak készletei vannak, amelyek kivitelre várnak, de ha nem szállíthatók ki idejében, úgy nem értékesíthetők csak igen alacsony áron.

Az exportőrök azt kéri a Nemzeti Banktól, hogy miután — a magánpénzügyintézetek nem tudják finanszírozni az exportot,

a Nemzeti Bank bocsásson rendelkezésére két, vagy három nagybanknak megfelelő tőkét azzal, hogy ezt kizárólag a kivitel finanszírozására fordítsák,

természetesen megfelelő garanciák mellett kaphatják csak az exportőrök a kölcsönöket.

A Nemzeti Bank igazgatósága legközelebbi ülésén fog határozni a javaslat felett.

Kis Közgazdasági Hírek

A munkanélküliek száma Németországban, október 15-iki kimutatás szerint, 4,484,000 főre emelkedett, ami a szeptemberi kimutatással szemben 189 ezer növekedést mutat.

Ötven lejes külön taxát állapított meg a CFR azokra a tehervagonokra, amelyek ablakokkal vannak ellátva. A taxa akkor is fizetendő, ha gabonát szállítanak ezekben a csukott vagonokban.

Máramarosban, az exporthivatalhoz beérkezett jelentés szerint, 1000 vagon alma vár kivitelre. Ezen a vidéken főleg németországi importőrök vásároltak a multban, akik most közölték a máramarosi kereskedőkkel, hogy a német gazdasági piac nehézségeire való tekintettel, ebben az évben nem veszik át a készleteket. Az exporthivatal reméli, hogy más külföldi piacokon fog lehetni ezt a tekintélyes mennyiséget elhelyezni.

A bukaresti királyi palota építési munkálataira, a földművelésügyi minisztériumon keresztül újabb 3,404,000 lej rendkívüli hitelt szavazott meg a kormány.

„Letea” bakau papírgyár felére csökkentette üzemét és a munkások nagy részét kényszerszabadságraolta.

„Solidaritatea” elmozdítás alatt 1 millió lej alaptőkével új kereskedelmi vállalat alakult Bukarestben.

BEDÖRZSÖLÉS



CARMOL

HÜLÉS ELLEN MEGÓV
LEKÜZDI A GRIPPÁT
OLDALSZURAST ÉS
REUMÁS FÁJDALMAKAT



ÜGYELJEN az olajvásárlásnál, mivel az üzletekben bádogokban és üvegekben is sokszor vegyes olajat árusítanak. Vásároljon

„SASSO-olajat”

és biztos lehet abban, hogy tiszta olajbogyó-olajat vesz!

Jobb világítás

munkakönnyebbitést, munkaképesség fokozását, tisztaságot és nyereséget jelent.

Helyi hálózatainkhoz

való csatlakozás jó és megbízható VILLANYVILÁGÍTÁST BIZTOSÍT.

SETA

Erdélyi Villamossági RT.
NAGYSZEBEN.

Játékáru-szarmába vágó cikkünk eladására keresünk

UTAZÓT,

ki a játékáru-üzleteket, áruházakat és raklárakat látogatja. — Ajánlatok 15517 szám alatt a brassói kiadóba.

ROMANIA
PREFECTURA JUDETULUI BRASOV
SERVICIUL TEHNIC AL
DRUMURILOR SI CONSTUCTILOR

No. 2500—1931. okt. 27.

ARLEJTÉSI HIRDETMEY

1931. november 16-án, hétfőn délelőtt 10 órakor a vármegyei prefektúra műszaki szolgálatánál, másodszori árlejtés tartatik az alábbiak beszerzése ügyében:

1. 1180 kbm. kavics, a Brassó—Zajzon—Bodzavám és Bodzaforduló vármegyei utra, 17—29 km.-ig.

Értéke 153.600 lej.

2. 980 kbm. kavics, a Brassó—előpataki országútra, 0—17+940 km.-ig.

Értéke 210.000 lej.

3. 750 kbm. kavics és kő az Ujtohán—Ujzohodol országútra, 0—4 km.-ig.

Értéke 121.000 lej.

Prefekt h.: Szolgálati főnök.
Vasilescu kapitány s. k. Ing. G. Dusoiu s. k.

HIRDETMEY

Egyik ügyfelem megvásárolni a Barót községben levő Ince Béni-féle villanytelepet, ezért felhívom az üzem összes hitelezőit, — hogy követelésüket 1931. évi november hó 4-ig hozzám jelentsék be, — mert különben fenti hatánap után nem fognak figyelembe vétetni.

Sibiu, (Str. Regina Maria 18.) 1931. október 20-án.

Dr. Ziegler Gyula,
ügyvéd.

HIRDETMEY

Zernest község 1931. november hó 9-én, délelőtt 10 órakor nyilvános, zárt ajánlatokkal egybekötött árverésen, bérbeadja a közsegi malmot, 3 évi időtartamra, azaz 1932. január 1-étől, 1934. december 31-ig.

A kikiáltási ár Lei 100.000 évente.

Az árverés feltételei megtekinthetők napon-ta a hivatalos órák alatt.

Zárnesti—Zernest, 1931. szeptember 27.

Teodor Niscov s. k. Joan Colesiu s. k.
előljáró. jegyző.

KACSÓ SÁNDOR:

Vakvágányon

című kitűnő regénye a mai Erdélyről a mai Erdélynek szól. A hatalmas kétkötetes regény, csaknem 500 oldal terjedelmű izléses kiállításban. Ára 160 lej. Megrendelhető a Brassói Lapok Könyvosztályánál, Brassó.

HIRDETMEY

Nagyborosnyó község, (Háromszék vármegye) országos állatvására november hó 4-én, kirakó vására november hó 5-én lesz megtartva.

Óriási felhajtás, hizott és jármos ökrök, fejős tehének, szopó-borjúk és faj-lovak.

Nagy eladási és vásárlási lehetőség.

Hasznos orvosi könyvek

a nagyközönség számára:

DR. KALDOR MIKLÓS: Hogyan kerülhetjük el a korai öregedést. 102.—

DR. BODON KÁROLY: Hogyan éljen a szívbeteg ember. (Szívbeteg — Érelmeszesedés — Vérnyomás.) 88.—

DR. MEZEY KÁROLY: Mit tegyek, mit ne tegyek, ha szép akarok lenni? A nő és a férfi kozmetikája. 88.—

DR. BUCSANYI GYULA: A nyerskoszt, mint természetes gyógytényező (függelék: teljes nyerskoszt — szakácskönyv) 102.—

W. STEKEL: Üzenet az anyáknak. I. rész. Csecsemőkortól 2 éves korig 90.— II. rész. Óvodáskor és első iskolaévek 120.— III. rész. Serdülőkor és az érettség kora 150.—

A három kötet egyszerre 300.— lej.

W. STEKEL: A modern házasság 102.—

DR. FELDMANN SANDOR: Idegesség és ösztönélet 102.—

DR. DÉCSI IMRE: Az impotenciáról 54.—

DR. FÖLDES LAJOS: Orvosi tanácsok fiatal asszonyoknak 102.—

DR. MÜLLER VILMOS: A tuberkulózis megelőzése és gyógyítása, diétás kezeléssel 102.—

DR. ENGLANDER ÁRPAD: A reumás bajok házi kezelése. 81.—

Pósta-portó 10.— lej, 100.— lejen felüli megrendeléseknél, az összeg előzetes beküldése esetén, a szállítási portómentes. — Utánvétellel csak 100.— lejen felüli megrendeléseket szállítunk.

Brassói Lapok Könyvosztálya

(Brassó, Kapu-utca 56-58., az udvarban.)

ROMÁNUL TANULÓKNAK

vagy

fordítással foglalkozóknak

ajánljuk az alábbi műveket:

Dr. Dávid-féle román nyelvtan és gyakorló-könyv tízve 80, kötve 100 lej.

Dr. Chereslesiu-Dérl: 100 újság cikk alapján románul. Rendkívül praktikus kezikönyv, a román nyelvnek magánúton való tökéletes elsajátítására, 12 füzetben, tokban 250 lej.

Dr. Dávid-féle román-magyar és magyar-román szótár. A két rész együtt, egész vászonkötésben 180 lej. — Liliput mellényzsebszótár, a két rész együtt, tokban 60 lej.

Dr. Chereslesiu-féle nagy kézi szótár. Valentin-féle nyelvtannal. 4 kötetben egész vászonkötésben 495 lej.

Póstai megrendeléseket is azonnal elintézik a

Brassói Lapok Könyvosztálya

Melegíti az izmokat akár csak a napsugár

— enyhíti a fájdalmakat

Ezek a hátfájások, mennyi kellemetlenséget okoznak! Mindenütt fáj — minden mozgás fáradtsággal jár... Ezeket a merev és fájdalmas testrészeket hajlékonyra kell tenni. Kérjen fel valakit, hogy hátát dörzsölje be gyengén Sloan's-szal.



A Sloan's Liniment melegíti a testet, akár csak a napsugár. Egészséges heveny elűzi a fájdalmakat. Ismételt használatát óránként amíg fájdalmak eltűnnek. 13 millió család használja. Vásároljon még ma egy újabb üveget 75 Lei-ért.

SLOAN'S LINIMENT

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnap: 7-50, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyeszeri hirdetés esetén 25% engedmény. Állást keresőknek 25% kedvezmény. A bukar esti kiadás részére: szavanként 3 lej. 50-szeri megjelenésnél 2 lej.

Vétel-eladás

Fényképészeti műterem Temesvár legforgalmasabb helyén, elköltözés miatt olcsón eladó. Ajánlatok „Abszolút biztos megélhetés” jelígre a brassói kiadóba. 15530

Két keveset használt egyenáramú AEG elektromotor (Dynamo) 110 Volt 4,4 és 5,5 Kw. olcsón eladó. Jul. Teutsch gépgyár és vasöntőde Brassó. 15373

Veszek jókarban levő fűsítőgépeket és fűtő, és egy pozitív ványoláshoz kalapács nehéz ványoló-gépet. Cim: Bartos kelmefestőde, Kézdivásárhely. 15460

Életképes üzlet, előnyös feltételekkel eladó. Tudakozódhatni: „Forum” Bukarest, Str. Brancoveanu 10. 15513

Keresek 6—10 szobából álló házat Brassótól legfeljebb 1 km. távolságban, egészséges fekvéssel. Ajánlatokat „246” sz. jelígre a lap brassói kiadói hivatalához kérek. 15512

Megvétele keresek egy csukott, üzeme képes autót. Úgyanott istálló, szoba kiadó. Cim 15511 sz. alatt a brassói kiadóban.

11 szobából álló ház olcsón eladó. Malom-ucca 34. Ó-Brassó. 15509

Használt, de jó állapotban levő benzinkutató, körfűrészes olcsón eladó. Róna és Kántor, Brassó, Buzasor 6. 15508

BÉLYEGGYÜJTŐK FIGYELMEBE. Megvétele keresek minden mennyiségben kétfilléres magyar újság bélyegét 1900-tól 1915-ig Pesti Hírlap, Budapesti Hírlap felnyomatait, valamint gummibélyegzővel lenyomva, 100 darabért 1000 lejt fizetek. Nagy gyűjteményeket is vásárolok gyűjtők részére, kívánatra pompás választékot küldök 60—80 százalékos engedménnyel. A Weiss, Wien IX., Grüne Torgasse 24., Postfach 149, Österreich. 15525

Allást keres

Svájci sajt- és vajmester állást keres. Cim: Restaurant Metropol, Ludus. 15479

B. L. Felelősszerkesztő: Kocsis Béla

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 10J, negyedévre 3J, félre 6J, évente 12J lej. Magyarországra negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba negyedévre 420, félre 840, évente 1600 lej.

Fiókkiadóhivatal és szerkesztőség Hunyad- és Alsófehérvármegye részére: Déva, Str. Ioan Creanga 2. Telefon 17. (Balogh Géza)

MEGBIZOTTAK. Arad: Piața Impăratul Traian 1. (Halmázy Pál) — Bukarest: Dán Dániel, Gerő Sándor és Kohn Jenő. — Déa: Str. S. Barauiu 10. (Oszán Kálmán) — Kolozsvár: Str. Duba-arior 7. volt Timár-utca) (Neumann Ignác) — Marosvásárhely: Benjamina Arad, Str. Bererie 1 (Sörház-ú) — Nagyszeben: Strada Turnului 13. Szilágyi László — Nagyvárad: Str. Nic Jiga 32 (Szabó Gyula) — Szilágyosnyó: (Hesperin Ernő) — Temesvár: Gyár-utca, Tigris-utca 4. (Halmázy Pál). — Torja: Str. Regele Ferdinand 25 (János József)

Központi szervezők pénzügyi felvételi jogosultsággal: Bartha Géza, Dán Mózes. HIRDETÉSEKET tevesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tárfakkal készséggel szolgálunk.

Könyvek

Petőfi összes költeménye egész vászonkötésben 65 lej. Utánvétellel 85 lej. Kapható Brassói Lapok könyvosztályában.

Milliók Könyve. Tartalmazzák a legkitűnőbb idegen nyelvű munkákat, kiváló magyar fordításban. A 130—170 oldalas könyvek ára kötetenként 2 lej. Courths Mahler: A film csillag, Courths Mahler: A nagy titka, Stratz Rudolf: A nagy dalán trón, Trilby, Marica Lilian Lissy: Solveig dal, Dankit: A levegő hajótörése, Kossáryné Réz Lola: A zsika pénze. Postaköltség 2 lej. utánvétellel 16 lej. Megrendelhetők a Brassói Lapok könyvosztályában. 1480

HOLGYEK OROMEI Az ifjú ten felsorolt könyvek a Böszörményi Regények sorozatában. A sorozatban meg, az olvasók millióinak nyújtanak szórakozást. Ezen vaskos kötetek ára csak 40 lej. Courts-Mahler: A nagy szony, Az udvarhölgy, Gyula Napoleonette, Heer: A nagy sok ura, F. Maloy: A nagy mayor, Hough: Mary Warren család története, Hough: A spion, Perutz-Frank: A nagy gófa csodája, Fiedling: A nagy tely, Feuille: Egy asszony naplója. Vidékre a portó 10 lej. utánvétellel 16 lej. Megrendelhetők a Brassói Lapok könyvosztályától.

Hölgyek! Die Schöne Wänerin, Record, Párisi Diva, havonként megjelenő szabás mintás divatlapok állandóan kaphatók, számonként 40—45 lej. A pénzt legcélszerűbb lelyekben küldeni. Brassói Lapok Könyvosztálya.

FIATALOK tanácsadója. Szerelmi levelező, kiegészítő társaság illemszabályai, Angol nyelv, virágnyelv, stb. színes borítólappal 40 lej.

Marabu Keltetőgépek

gravitációs központi melegvízfűtéssel. Többszórösen kitéve.

Rádiátorok és kazánok központi fűtésnek stb.

raktárról szállít „MODERNA” építőipari gépek és rádiátor részvenytársaság
Brasov, Strada Infundatá (Kis-utca) 12.
Ajánlat és prospektus díjmentesen.